Canon

**CÁMARA DIGITAL** 

PowerShot A460/A450

Guía del usuario de la

Canon



Imagen del modelo PowerShot A460

Antes de empezar a utilizar la cámara

Toma de fotografías

Reproducción/Borrado

Ajustes de transferencia e impresión

Solución de problemas

Lista de mensajes

**Apéndice** 

## Avanzada

## Guía del usuario de la cámara

Esta guía explica detalladamente las funciones y los procedimientos de la cámara.











## **Funciones principales**



#### Toma de fotografías

- Configura automáticamente los ajustes de disparo para que se adapten a las condiciones específicas (Modo de escena especial)
- Cuando haga una fotografía, cambie su aspecto

#### Reproducción

- Reproduce películas con sonido
- Auto reproduce presentaciones de diapositivas

#### Edición

 Graba notas de sonido para imágenes fijas

#### **Impresión**

- Facilita la impresión con el botón Imprimir/Compartir
- También admite impresoras que no sean de marca Canon compatibles con PictBridge

#### Uso de imágenes grabadas

 Las puede transferir fácilmente a un ordenador con el botón Imprimir/Compartir

Imagen del modelo PowerShot A460

## Convenciones utilizadas en esta guía

Los iconos que aparecen junto a o debajo de los títulos indican los modos de disparo en los que se puede utilizar el procedimiento.

Dial de modo



<sup>\*</sup> Los modos de disparo no disponibles se muestran atenuados.

## Consulte Funciones disponibles en cada modo de disparo (p. 112).

 En esta guía, se hace referencia a la Guía básica del usuario de la cámara como Guía básica y a la Guía avanzada del usuario de la cámara como Guía avanzada.



Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.



Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.



Con esta cámara puede utilizar tarjetas de memoria SD, tarjetas de memoria SDHC y MultiMediaCards. En esta guía, estas tarjetas se designan de forma general como tarjetas de memoria.

#### Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon.

Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente cuando se utiliza con accesorios originales de la marca Canon. Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes ocasionados a este producto, tales como incendios, etc., que se deriven del funcionamiento incorrecto de accesorios no originales de la marca Canon (por ejemplo, una filtración o la explosión de una batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios no originales de la marca Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones mediante el pago de las mismas.

## Índice

Los elementos marcados con ★ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Precauciones de uso	5
Lea esta sección	6
Antes de empezar a utilizar la cámara — operaciones básicas	
Uso de la pantalla LCD	14 17 17 18 20 24
Toma de fotografías	. 26
Modificación de los píxeles de grabación y la compresión (imágenes fijas)	27 29 30 31 35 eo de 36 36 38 38

	Ajuste de la velocidad ISO	.46
Re	eproducción/Borrado	50
	Q Ampliación de imágenes.  Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices).  Visualización de películas.  Giro de imágenes en la pantalla.  Añadir memos de sonido a las imágenes.  Reproducción automatizada (Presentaciones de diapositivas).  Protección de imágenes.  Visualización de imágenes en un televisor.  Borrado de todas las imágenes.	.51 .52 .53 .54 .56 .61 .62
Aj	justes de transferencia e impresión	64
	Configuración de los ajustes de impresión DPOF Configuración de los ajustes de transferencia DPOF	
Sc	olución de problemas	69
	Cámara	.69 .70 .71 .75 .76 .77
Li	sta de mensajes	79
A	péndice	83
	Manipulación de la batería	.85 .87 90

Cuidado y mantenimiento de la cámara	
Índice	. 104
★ Funciones disponibles en cada modo de disparo.	. 112

## Precauciones de uso

#### Lea esta sección

#### Disparos de prueba

Antes de intentar fotografiar una imagen importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.

Canon Inc, sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas de memoria, que cause que la imagen no se grabe o sea ininteligible para el equipo.

## Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y normativas de derechos de autor nacionales o internacionales. Recuerde que en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo, puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

#### Limitaciones de la garantía

La garantía de esta cámara sólo tiene validez en el país de venta. Si experimenta algún problema con la cámara cuando esté utilizándola en el extranjero, llévela al país de compra antes de realizar una reclamación de garantía en un Servicio de asistencia al cliente de Canon.

Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la lista de centros de servicio incluida con la cámara.

#### Temperatura del cuerpo de la cámara

Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

#### Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funciona con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

#### Formato de vídeo

Establezca el formato de la señal de vídeo de la cámara en el específico de su zona geográfica antes de usarla con un televisor (pág. 62).

#### Ajustes de idioma

Consulte la *Guía básica* (pág. 7) para cambiar los ajustes de idioma.

## Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar la cámara, asegúrese de que lee las precauciones de seguridad descritas a continuación y en la sección "Precauciones de seguridad" de la Guía básica del usuario de la cámara. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o a otros equipos.
- El término "equipo" se refiere a la cámara, la batería, el cargador de batería opcional y el alimentador de corriente opcional.

#### **A** Advertencias

#### **Equipo**

 No apunte la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz brillante.

Si lo hace, puede sufrir daños en la vista o dañar el CCD de la cámara.

- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.
- Correa de Muñeca: si un niño se colocara la correa alrededor del cuello, podría asfixiarse.
- Tarjeta de memoria: podrían tragarla por accidente. De ser así, póngase en contacto con un médico inmediatamente.
- No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ésta ha resultado dañada.
- Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.
- Tenga cuidado de no mojar ni sumergir el equipo en agua u otros líquidos. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente.

Si continúa utilizando el equipo, podría ocasionar incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara y extraiga las baterías o desconecte el cargador de baterías o el alimentador de corriente de la toma de corriente. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- No utilice productos que contengan alcohol, gasolina, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.
- No corte, deteriore ni manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre éste.
- Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.
- Desconecte periódicamente el cable de alimentación y limpie la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.
- No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.

Si continúa utilizando el equipo, podría ocasionar incendios o descargas eléctricas.

#### **Batería**

- No deje las baterías cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas o a calor intenso.
- No sumerja las baterías en agua dulce ni salada.
- No intente desmontar las pilas o baterías, alterarlas de algún modo o aplicarles calor.
- Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.
- Utilice sólo las baterías y los accesorios recomendados.

El uso de baterías no recomendadas expresamente para este equipo puede causar explosiones o fugas que podrían provocar incendios, lesiones y daños al entorno. En caso de que la batería tenga fugas, y los ojos, la boca, la piel o la ropa entren en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y busque asistencia médica.

- Desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la fuente de alimentación después de haber recargado la batería o cuando no esté utilizando ninguno de estos componentes, a fin de evitar incendios y otros peligros.
- No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga.

Si deja las unidades conectadas durante un período de tiempo largo, puede sobrecalentarlas o deformarlas y ocasionar incendios.

- Cuando recargue baterías NiMH tipo AA de Canon, utilice sólo un cargador de batería especificado.
- El alimentador de corriente está diseñado para su uso exclusivo con este equipo. No lo utilice para otros productos.

Existe un riesgo de sobrecalentamiento y alteración que podría provocar incendios o descargas eléctricas.

 Antes de desechar una batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.

El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de desecho podría dar lugar a incendios o explosiones.

#### **Otros**

 No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición a la luz intensa que produce el flash puede dañar la vista.

Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.

 Mantenga los objetos sensibles a campos magnéticos, como las tarjetas de crédito, lejos del altavoz de la cámara.
 Dichos objetos pueden perder datos o dejar de funcionar.

### **A** Precauciones

#### **Equipo**

- Tenga cuidado de no golpear la cámara ni someterla a impactos fuertes que puedan causar lesiones o dañar el equipo cuando utilice la correa para llevarla.
- No guarde el equipo en lugares húmedos ni con polvo.
- Evite que cualquier objeto metálico, como chinchetas o llaves, o cualquier tipo de suciedad entre en contacto con la clavija o los terminales del cargador.

Dichas circunstancias podrían producir un incendio, una descarga eléctrica u otro daño.

- Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.
- No utilice el equipo de forma que sobrepase la capacidad estimada de la toma de corriente o de los accesorios de cable. Asimismo, no use el equipo si el cable o el enchufe están dañados, o si el enchufe no está totalmente insertado en la toma eléctrica.
- No lo utilice en ubicaciones con poca ventilación. Lo citado anteriormente puede producir fugas, sobrecalentamiento o explosiones, lo que puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa.

#### **Equipo**

 Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas o baterías de la cámara o del cargador de batería y guarde el equipo en un lugar seguro.

Si se dejan las baterías en la cámara, pueden producirse daños causados por filtraciones.

No conecte alimentadores de corriente compactos o cargadores de batería a dispositivos tales como un transformador eléctrico para viajes, ya que éstos podrían provocar un mal funcionamiento, generar excesivo calor, provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

#### **Flash**

- No utilice el flash cuando queden residuos de suciedad, polvo u otras partículas en la superficie del flash.
- Asegúrese de no tapar el flash con los dedos ni con la ropa cuando vaya a disparar.

El flash puede resultar dañado y emitir humo o ruido. La acumulación de calor resultante podría dañarlo.

 No toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo.

Si lo hace, podría sufrir quemaduras.

# Prevención de fallos de funcionamiento

#### Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

 Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes.

La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

## Evite los problemas relacionados con la condensación

 Si va a mover el equipo de un lugar frío a otro caliente, puede evitar la condensación colocándolo en una bolsa de plástico hermética y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.

Mover el equipo de un lugar frío a otro caliente podría causar la aparición de condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas.

## Si la condensación tiene lugar dentro de la cámara

• Deje de utilizar la cámara inmediatamente.

Si continúa utilizándola, podría estropearse. Extraiga la tarjeta de memoria, las baterías o el alimentador de corriente de la cámara y espere hasta que la humedad se haya evaporado por completo antes de volver a utilizar el equipo.

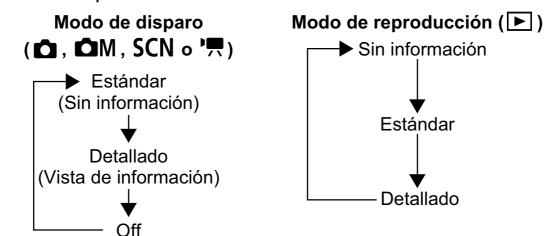
## Antes de empezar a utilizar la cámara — operaciones básicas

## Uso de la pantalla LCD



## Pulse (DISR).

 El modo de presentación cambia de la manera siguiente con cada pulsación.



 La información de disparo aparece aproximadamente durante 6 segundos cuando se cambia un ajuste, independientemente del modo de presentación seleccionado.



- El ajuste de la pantalla LCD (On u Off) se conserva incluso después de haber apagado la cámara.
- La pantalla LCD no se apaga en el modo

   in ⋅
   in.

   in.
- La pantalla LCD no cambiará a la presentación detallada en el modo de reproducción de índices (pág. 51).

#### Presentación nocturna

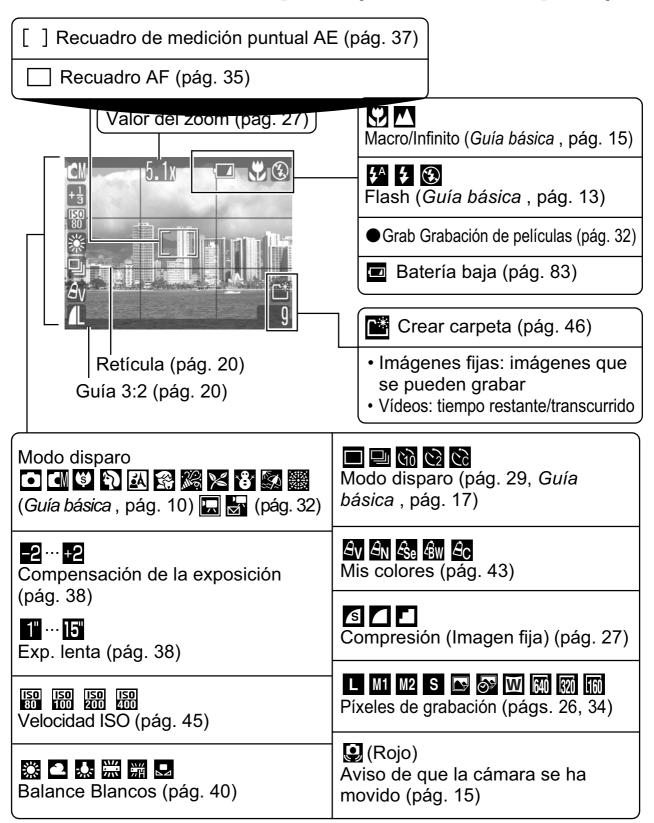
Al disparar en ambientes oscuros, la cámara iluminará automáticamente la pantalla LCD para adaptarse a la luminosidad del motivo\*, haciendo que sea más fácil encuadrarlo.

\* Aunque puede aparecer ruido y el movimiento del sujeto que aparece en la pantalla LCD puede resultar algo irregular, esto no afecta a la imagen grabada.

La luminosidad de la imagen mostrada en la pantalla y la luminosidad de la imagen real grabada serán diferentes.

## Información mostrada en la pantalla LCD

### Información de disparo (Modo de disparo)



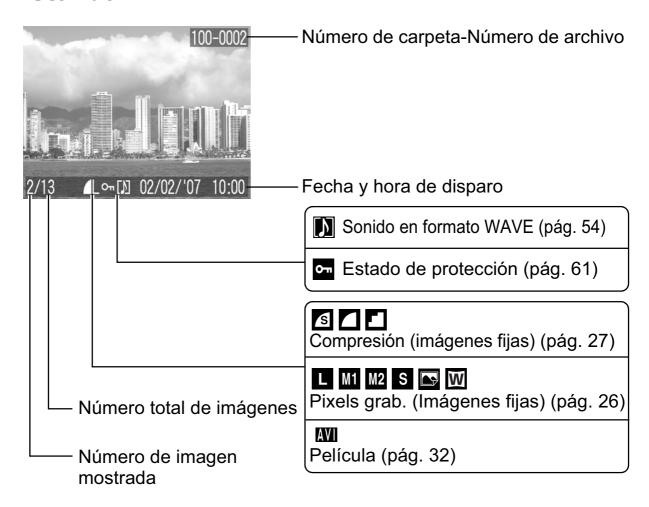


Si el indicador parpadea en naranja y aparece el icono de aviso de que la cámara se ha movido ( ), significa que puede haberse seleccionado una velocidad de obturación lenta debido a que no hay suficiente luz. Utilice los siguientes métodos para disparar:

- Aumente la velocidad ISO (pág. 45)
- Seleccione un ajuste diferente a (flash apagado) (*Guía básica*, pág. 13)
- Monte la cámara en un trípode o en otro dispositivo

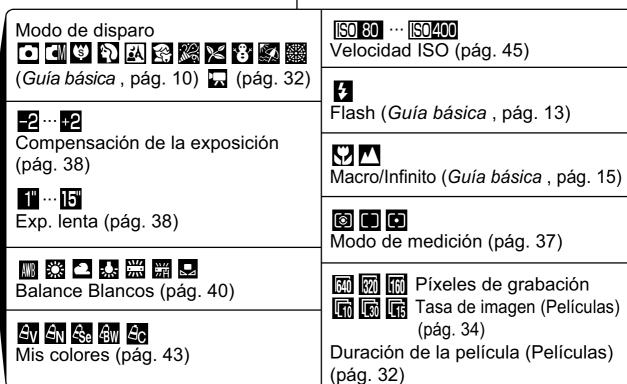
## Información de reproducción (Modo de reproducción)

#### **■**Estándar



#### **■**Detallado





La información siguiente puede aparecer también con algunas imágenes.

1000 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1
La imagen JPEG no cumple con la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara (pág. 97)
Imagen RAW
? Tipo de datos no reconocido



La información de imágenes tomadas con otras cámaras puede que no aparezca correctamente.

## Uso del visor

El visor óptico (*Guía básica*, pág. 2) se puede utilizar para ahorrar energía al apagar la pantalla LCD (pág. 12) mientras se dispara.

## Función de ahorro de energía

Esta cámara incluye una función de ahorro de energía. La cámara se apagará en las siguientes circunstancias. Pulse el botón ON/OFF de nuevo para encender la cámara.

Modo de disparo	La alimentación se desactiva aproximadamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara. La pantalla LCD se desactiva automáticamente 1 minuto* después de que se haya accedido al último control incluso si la función [Autodesconexión] está desactivada, en [Off]. Pulse cualquier botón que no sea el botón ON/OFF para reactivar la pantalla LCD.
Modo de reproducción Conectada a la impresora	La alimentación se desactiva aproximadamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara.

<sup>\*</sup> Este valor temporal se puede cambiar.



- La función de ahorro de energía no se activará durante una presentación de diapositivas o si la cámara está conectada a un ordenador.
- La función de ahorro de energía se puede cambiar (pág. 22).

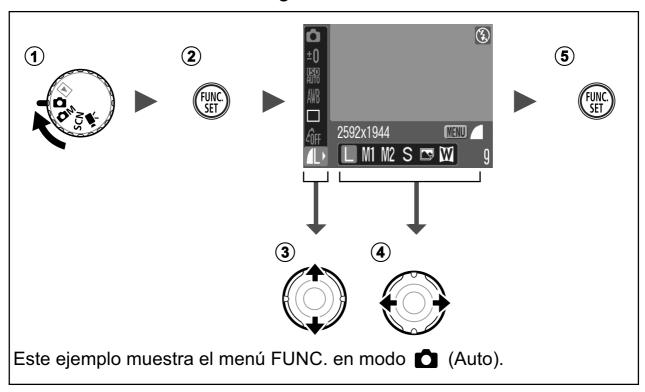
## Menús y ajustes

Los menús se utilizan para establecer los ajustes de disparo, reproducción e impresión, así como los ajustes de fecha y hora, y el pitido electrónico. Estos son los menús disponibles.

- Menú FUNC.
- Menús Grabación, Play, Impresión y Configuración

#### Menú FUNC.

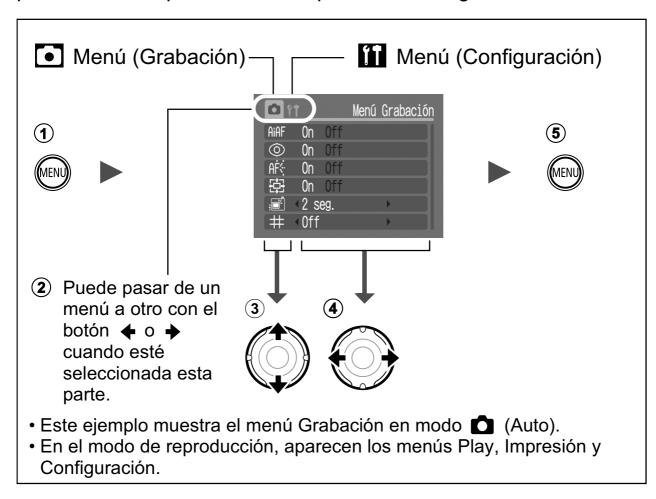
Configura la mayoría de las funciones que normalmente se utilizan durante la realización de fotografías.



- ① Gire el dial de modo de disparo a la posición ♠, ♠M, SCN o ♣.
- 2 Pulse el botón FUNC./SET.
- ③ Utilice el botón ♠ o ♦ para seleccionar un elemento de menú.
  - Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.
- ④ Utilice el botón o para seleccionar una opción para el elemento de menú.
  - Puede seleccionar otras opciones con el botón MENU en algunos elementos.
  - Cuando haya seleccionado una opción, puede pulsar el botón de disparo de forma inmediata para tomar una fotografía. Una vez que se ha realizado la fotografía, este menú aparece de nuevo, por lo que se pueden ajustar los valores con facilidad.
- 5 Pulse el botón FUNC./SET.

## Menús Grabación, Play, Impresión y Configuración

Con estos menús se pueden establecer los ajustes adecuados para la toma, reproducción o impresión de fotografías.



- 1 Pulse el botón MENU.
- ② Utilice el botón ← o → para cambiar entre los menús.
- ③ Utilice el botón ♠ o ♥ para seleccionar un elemento de menú.
  - Algunos elementos no están disponibles en ciertos modos de disparo.
- ④ Utilice el botón o → para seleccionar una opción.
  - Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden seleccionar después de pulsar el botón FUNC./ SET para mostrar el menú siguiente.
    - Vuelva a pulsar el botón **FUNC./SET** para confirmar el ajuste.
- 5 Pulse el botón MENU.

## Lista de menús

#### Menú FUNC.

Los iconos que aparecen a continuación son los ajustes predeterminados.

Elemento del menú	Página de referencia	Elemento del menú	Página de referencia
Modo Manual	Guía básica , pág. 10	Balance Blancos	pág. 40
Modo de escena especial	Guía básica , pág. 11	Modo disparo	pág. 29, <i>Guía</i> básica , pág. 17
Modo Película	pág. 32	6 Mis colores	pág. 43
Compensación de la exposición	pág. 38	Píxeles de grabación (Imagen fija)	pág. 26
Modo Exp. lenta	pág. 38	Compresión (Imagen fija)	pág. 27
Velocidad ISO	pág. 45	Píxeles de grabación (Película)	pág. 34

## Menú Grabación (1)

<sup>\*</sup> Ajuste predeterminado

Ele	mento del menú	Opciones	Página de referencia
AiAF	AiAF	On*/Off	pág. 35
2*	Sincro Lenta	On/Off*	Guía básica , pág. 14
<b>©</b>	Ojos Rojos	On*/Off	Guía básica , pág. 14
(3)	Med. de luz	(a) */ (b) / (c)	pág. 37
AF:	Luz ayuda AF	On*/Off	_
	Zoom Digital	On*/Off	pág. 27
; <b></b>	Revisar	Off/2 seg10 seg./ Retención	<i>Guía básica</i> , pág. 9
	Cubierta info.		
	(Imágenes fijas)	Off*/Retícula/Guía 3:2/ Ambos	pág. 31
	(Películas)	Off*/Retícula	
<b>⊙</b>	Mostrar Fecha	Off*/Fecha/Fecha y Hora	pág. 30

## Menú Play (□)

Elemento del menú	Página de referencia
Mostrar diapos	pág. 56
Memo de Sonido	pág. 54
о <sub>т</sub> Proteger	pág. 61
© Girar	pág. 53
Borrar todas	pág. 63
Orden descarga	pág. 67

## Menú Impresión (121)

Elemento del menú	Página de referencia
Imprimir	
Selec. imág. y cant.	
Selec. todas imágen.	pág. 64
Cancel. todas selec.	
Ajustes impresión	

## Menú Configuración (111)

\* Ajuste predeterminado

	Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
<b>*</b>	Mute	On/Off*	Ajuste [On] para silenciar todos los sonidos de operación excepto los de advertencia ( <i>Guía básica</i> , pág. 8).

	Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
	Volumen	Off/1/2*/3/4/5	Ajusta el volumen de los sonidos de inicio, operación, temporizador, obturador y reproducción. El volumen no se puede ajustar si la opción [Mute] se establece en [On].
	Vol. Comienzo		Ajusta el volumen del sonido inicial cuando se enciende la cámara.
	Vol. Operación		Ajusta el volumen del sonido de funcionamiento que se escucha cuando se pulsa cualquier botón distinto del botón de disparo.
	Vol. Autodisp.		Ajusta el volumen del sonido del temporizador que se reproduce 2 segundos antes de que se libere el obturador.
	Sonido foto		Ajusta el volumen del sonido reproducido cuando se abre el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando una película.
	Nivel sonido		Ajusta el volumen de reproducción de las películas y los memos de sonido.
*	Imagen Inicio	On*/Off	Establece si aparece la imagen de inicio al encender la cámara.
×	Luminosid. LCD	(Normal)*/ (Luminoso)	Utilice los botones ← o → para ajustar la luminosidad.
	Ahorro energía		pág. 17
	Auto- desconexión	On*/Off	Establece si la cámara se apaga automáticamente o no después de un período de tiempo especificado sin que se utilice.
	Display Off	10 seg./ 20 seg./ 30 seg./ 1 min.*/2 min./ 3 min.	Establece el tiempo que transcurre antes de que la pantalla LCD se apague cuando no se realiza ninguna operación en la cámara.

	Elemento del menú	Opciones	Página de referencia
<u> </u>	Fecha/Hora		Guía básica , pág. 7
	Formatear		También se puede seleccionar un formateo de bajo nivel (pág. 25).
No.∎∎	Núm. archivo	Continuo*/ Auto Reset	pág. 48
*	Crear carpeta		pág. 46
	Crear nueva carpeta	Marca de verificación (On)/ Sin marca de verificación (Off)	Crea una carpeta para la siguiente sesión de realización de fotografías.
	Autocreación	Off*/Diario/ Lunes- Domingo/ Mensual	También puede establecer un periodo automático de creación.
	Obj. retraído	1 minuto* / 0 segundos	Establece el tiempo de retracción del objetivo cuando se cambie del modo de disparo al modo de reproducción.
	Idioma		Guía básica , pág. 7
NTSC Pal	sistema vídeo	NTSC/PAL	pág. 62
<u>L</u>	Mét. impresión	Auto*/	Consultar a continuación*1.
	Reiniciar todo		pág. 24

<sup>\*1</sup>Es posible cambiar el método de conexión con la impresora. Aunque normalmente no es necesario cambiar la configuración, seleccione cuando vaya a imprimir una imagen sin bordes que se haya tomado en el modo (Panorám.) en tamaño de papel ancho utilizando la impresora Canon compact photo printer SELPHY CP730/CP720/CP710/CP510. Como este ajuste se guardará en la memoria cuando se apague la cámara, para imprimir utilizando un tamaño de imagen diferente a (W), vuelva al modo (Auto) (sin embargo, no se puede cambiar el método de conexión mientras se está conectado a una impresora).

# Cómo restablecer los ajustes a sus valores predeterminados

1 Menú (Configuración) ► (Reiniciar todo).

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).



2 Seleccione [OK] y pulse (SET).



- Los ajustes no se pueden restaurar si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- Los ajustes siguientes no se pueden restaurar.
  - Modo de disparo
  - Las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [Isistema video] del menú (Configuración) (pág. 23)
  - Información de balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizado (pág. 40)

### Formateo de tarjetas de memoria

Debería formatear siempre una tarjeta de memoria nueva o aquellas cuyos datos desee borrar en su totalidad.



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos.

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).



¿Formatear tarjeta memoria?

12.0MB usados

✓ Formateo bajo nivel

14. OMB

☐ Formatear

## 2 Seleccione [OK] y pulse (SET).

- Para realizar un formateo de bajo nivel, utilice el botón ♠ para seleccionar
   [Formateo bajo nivel] y el botón ♠ o
  - para añadir una marca de verificación.
- Puede detener el formateo de una tarjeta cuando se selecciona [Formateo bajo nivel] pulsando el botón FUNC./SET. Podrá seguir utilizando una tarjeta sin problemas cuando se detenga el formateo, pero sus datos se borrarán.



#### [Formateo bajo nivel]

Se recomienda que seleccione [Formateo bajo nivel] cuando crea que se ha reducido la velocidad de lectura o de grabación de una tarjeta de memoria. Es posible que el formateo de bajo nivel de algunas tarjetas de memoria tarde 2 o 3 minutos.

## Toma de fotografías

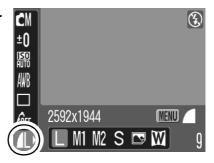
## Modificación de los píxeles de grabación la compresión (imágenes fijas) 🖸 🔤 🖼



### Menú FUNC. ► [] \* ► [] (Píxeles de grabación) (Compresión).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

- \* Ajuste predeterminado.
- Use el botón ← o → para seleccionar los ajustes de píxeles de grabación y compresión, y pulse el botón FUNC./ SET.



### Valores aproximados de los píxeles de grabación

Píxeles de grabación			Propósito*	
L (Grande)	2952 x 1944 píxeles	Alta	Impresión en tamaño aproximado de A4 (aprox. 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pda)) Impresión en tamaño aproximado de Carta 216 x 279 mm (8,5 x 11 pda)	
M1 (Media 1)	2048 x 1536 píxeles		Impresión en tamaño A5 (aprox. 149 x 210 mm (5,9 x 8,3 pda))	
M2 (Media 2)	1600 x 1200 píxeles		Impresiones de tamaño postal 148 x 100 mm (6 x 4 pda) Impresiones de tamaño L 119 x 89 mm (4,7 x 3,5 pda)	
S (Pequeña)	640 x 480 píxeles	Baja	Enviar imágenes como adjuntos de correo electrónico o fotografiar más imágenes	
o 🍑 (Postal)	1600 x 1200 píxeles	148 x Impre	Impresiones de tamaño postal 148 x 100 mm (6 x 4 pda) Impresiones de tamaño L 119 x 89 mm (4,7 x 3,5 pda)	
W (Panorám.)	2592 x 1456 píxeles	una p que n panta	Impresión en papel ancho (graba con una proporciónde 16:9). Las zonas que no se grabarán aparecen en la pantalla LCD como si tuvieran un borde negro).	

<sup>\*</sup> Los tamaños de papel varían de un país a otro.

#### Valores de compresión aproximados

Compresión		Propósito	
S Superfina	Calidad alta	Fotografiar imágenes de calidad superior	
Fina		Fotografiar imágenes de calidad normal	
■ Normal	Normal	Fotografiar más imágenes	



- Consulte Tamaño de datos de imágenes (estimado) (pág. 101).
- Consulte Tarjetas de memoria y capacidades estimadas (pág. 100).

## 

Puede combinar el zoom digital y el óptico a la hora de disparar.

	PowerShot A460	PowerShot A450
lmágenes fijas	Máx. aprox. 16x	Máx aprox. 13x
Imágenes fijas (solamente en modo 🗳)	Máx. aprox. 16x (fijo en el gran angular máximo)	
Películas (sólo en modo Estándar M)	Máx. aprox. 8,1x	Máx. aprox. 6,5x



- El zoom digital no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagada.

## Menú (Grabación) ► (B) (Zoom Digital) ► [On]\*/[Off].

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).

\* Ajuste predeterminado.



## Pulse el botón 🗐 y dispare.

- El ajuste de la combinación de zoom óptico y digital aparecerá en la pantalla LCD.
- Dependiendo del número de píxeles de grabación que se haya ajustado, la función Zoom de seguridad calcula el



factor de zoom máximo a partir del cual la calidad de imagen empezará a deteriorarse. El zoom digital se detiene en este factor de zoom durante un momento y aparece en la pantalla LCD.

Si pulsa el botón 🐧 de nuevo, puede ampliar aún más la imagen. El color del factor de zoom cambia de blanco a azul, lo que indica que la calidad de la imagen se deteriorará.

• Pulse el botón para alejarse.

### Toma de primeros planos ampliados (Super Macro) ΦM



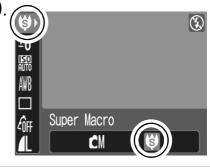
Puede disparar a una zona de 17 x 13 mm (0,7 x 0,5 pda) a una distancia de enfoque mínima de sólo 1 cm (0,3 pda) desde el extremo de la lente al motivo (distancia mínima de enfoque) con el valor de máximo de gran angular.

Si el zoom digital está establecido en el factor de zoom máximo (aprox. 4,0x), puede disparar a una zona de 4,2 x 3,2 mm (0,2 x 0,1 pda).

## Menú FUNC. ► (Manual) ► (Super Macro).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

\* Ajuste predeterminado.



## Disparo continuo



Modo de disparo 🔼 🔰 🦠 🎉 🎏 🐉 🎆 🔙 🚼















En este modo, la cámara dispara continuamente mientras se mantiene pulsado el disparador.

Si utiliza la tarjeta de memoria recomendada\*, puede realizar fotografías de forma continua (disparo continuo lento) a un intervalo de disparo establecido hasta que la tarjeta de memoria esté llena (pág. 100).

- \* Tarjeta de memoria recomendada:
  - Tarjeta de memoria SDC-512MSH de máxima velocidad (se vende por separado) a la que se ha dado formato de bajo nivel (pág. 25) justo antes de realizar fotografías.
  - Esta cifra refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del motivo fotografiado y de las condiciones de disparo.
  - Aunque el modo de disparo continuo se detenga de forma repentina, puede que la tarjeta de memoria no esté llena.

## Menú FUNC. ► ■\* (Modo disparo) ► ■.

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

\* Ajuste predeterminado.



#### 2 Dispare.

 La cámara seguirá grabando imágenes de forma ininterrumpida mientras se mantenga pulsado el botón de disparo. La grabación se detiene cuando se suelta el botón de disparo.

#### Para cancelar el disparo continuo

Siga el procedimiento 1 para mostrar





- El intervalo entre disparos aumenta cuando se llena la memoria incorporada de la cámara.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre disparos aumenta porque el flash debe cargarse.

## **Modo postal**



(3)



Puede fotografiar imágenes con los ajustes óptimos para postales al encuadrarlos dentro del área de impresión (una relación longitudanchura de aproximadamente 3:2) que aparecen en la pantalla LCD.

### Menú FUNC. ▶ 🔟 ▶ 🖾 (Postal).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

- \* Ajuste predeterminado.
- Los píxeles de grabación se establecen en M2 (1600 x 1200) y la compresión en (Fina).



La zona que no se imprimirá aparece atenuada.



El zoom digital no se puede utilizar en este modo.



Para obtener instrucciones sobre cómo imprimir, consulte la Guía del usuario de impresión directa.

## Inserción de la fecha en los datos de imagen

Puede insertar la fecha en los datos de imagen si está seleccionada la opción (Postal).

### ► [Off]\*/[Fecha]/[Fecha y Hora].

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).

- \* Ajuste predeterminado.
- Pantalla LCD

: [Off]

☼: [Fecha]/[Fecha y Hora]





- Asegúrese antes de que la fecha y la hora estén ajustadas en la cámara (pág. 23, Guía básica, pág. 7).
- Una vez incorporada la marca de fecha, no se puede eliminar de la imagen.

## Ajuste de superposición de indicadores





Durante la toma, puede mostrar las líneas verticales y horizontales de la retícula, una guía de la zona de impresión 3:2 o ambas en la pantalla LCD para ayudarle a comprobar la posición del sujeto.

Retícula	Muestra una retícula que divide la pantalla en 9 partes. Permite confirmar la posición vertical y horizontal del sujeto.
Guía 3:2	Permite confirmar la zona de impresión de una copia 3:2.* Las zonas que se encuentren fuera de la de impresión aparecerán atenuadas.
Ambos	Muestra la retícula y la guía 3:2 al mismo tiempo.

<sup>\*</sup> Las imágenes se siguen grabando a la proporción 4:3.

## Menú (Grabación) ► # (Cubierta info.) ► [Off]\*/[Retícula]/[Guía 3:2]/[Ambos].

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).

\* Ajuste predeterminado.





- La retícula y la guía 3:2 no se grabarán en la imagen.
- En el modo 🔭 , sólo se puede utilizar [Retícula].

## **™** Grabación de películas



















Existen los siguientes modos de película.

Para obtener información sobre los píxeles de grabación y la tasa de imagen en cada modo, consulte "Píxeles de grabación y tasas de imagen" (pág. 34).

#### Normal

Puede seleccionar los píxeles de grabación y grabar hasta que la tarjeta de memoria esté llena (si se utiliza una tarjeta de memoria de máxima velocidad, se recomienda utilizar el modelo SDC-512MSH). Sólo se puede utilizar el zoom digital con el ajuste M durante la toma de fotografías (pág. 27).

Tamaño máximo: 1 GB/película\*

#### **Compacto**

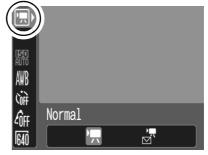
Dado que hay pocos píxeles de grabación y también el tamaño de los datos es pequeño, este modo resulta útil para enviar películas como archivos adjuntos de correos electrónicos, o cuando la capacidad de la tarjeta de memoria sea baja.

- Longitud máxima de secuencia: 3 minutos
- El tiempo de grabación puede cambiar en función de la tarjeta de memoria que se utilice (pág. 100).
- \* Aunque el tamaño de los datos del vídeo no haya alcanzado 1 GB, la grabación se detendrá cuando haya transcurrido 1 hora de grabación. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y de la velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de que el tamaño de archivo alcance 1 GB o de que el tiempo de grabación llegue a una hora.

#### Menú FUNC. ► 🖫 \* (Normal).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

- \* Ajuste predeterminado.
- Use el botón ← o → para seleccionar un modo de película y pulse el botón FUNC./SET.
- En el modo □, puede cambiar los píxeles de grabación (pág. 34).



## **2** Dispare.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad se establece automáticamente la exposición, el enfoque y el balance de blancos.
- Al pulsar el botón de disparo por completo se inicia la grabación de vídeo y sonido simultáneamente.
- Durante la toma, el tiempo de grabación y el menú [●Grab] aparecen en la pantalla LCD.
- Presione de nuevo el botón de disparo por completo para detener la grabación.
   La grabación se detendrá automáticamente en los siguientes casos.
  - Cuando transcurra el tiempo máximo de grabación
  - Cuando la memoria incorporada o la tarjeta de memoria estén llenas



- Para realizar películas, le recomendamos que utilice una tarjeta de memoria formateada con la cámara (pág. 25).
   La tarjeta de memoria suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
- Mientras graba, deberá tener en cuenta lo siguiente.
  - No toque el micrófono (Guía básica, pág. 1).
  - No pulse ningún botón que no sea el botón de disparo. El sonido que hace el botón se grabará en la película.
  - La cámara se ajustará automáticamente a la exposición y al balance de blancos para adaptarse a las condiciones de disparo durante la grabación. No obstante, tenga en cuenta que es posible que los sonidos realizados por la cámara durante el ajuste automático se graben también.
- Los ajustes del zoom óptico y el enfoque permanecen fijos para los fotogramas siguientes con los valores seleccionados para el primer fotograma.
- No apunte la cámara hacia el sol cuando tome fotografías.



Se requiere QuickTime para reproducir archivos de película (Tipos de datos: AVI/Método de compresión: Motion JPEG) en un ordenador (Windows 2000).

# Modificación de los píxeles de grabación

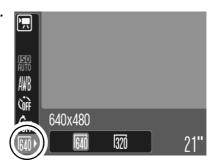
Puede cambiar los píxeles de grabación cuando el modo de película está configurado en [ [Normal].

1

### Menú FUNC. ► M \* (Píxeles de grabación).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

- \* Ajuste predeterminado.
- Use el botón ← o → para seleccionar una opción de píxeles de grabación y pulse el botón FUNC./SET.



### Píxeles de grabación y tasas de imagen

La tasa de imagen indica el número de fotogramas grabados o reproducidos por segundo. Cuanto más alta sea la tasa de imagen, más homogénea será la representación del movimiento.

	Píxeles de grabación	Tasa de imagen
Normal	640 x 480 píxeles*	10 fotogramas/seg.
Normal	320 x 240 píxeles	30 fotogramas/seg.
Compacto	160 x 120 píxeles	15 fotogramas/seg.

<sup>\*</sup> Ajuste predeterminado.



- Consulte Tamaño de datos de imágenes (estimado) (pág. 101).
- Consulte Tarjetas de memoria y capacidades estimadas (pág. 100).

### Cambio entre los modos de enfoque om son

El recuadro de autoenfoque (Recuadro AF) indica el área que se usa para ajustar el enfoque. Las siguientes opciones de Recuadro AF se utilizan según el ajuste de AiAF seleccionado.

(Sin recuadro)	On	La cámara detecta el motivo y resalta los recuadro de AF, de entre los 5 puntos disponibles, que se emplearán para determinar el enfoque.
	Off	La cámara enfoca con el recuadro AF central. Esto resulta práctico para garantizar que el motivo queda enfocado y a la hora de componer las imágenes.

Menú (Grabación) ► M (AiAF) ► [On]\*/[Off].

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).

\* Ajuste predeterminado.





El recuadro AF aparece de la forma siguiente (cuando la pantalla LCD está encendida) cuando el botón de disparo se pulsa hasta la mitad.

Verde : Preparativos de disparo completados

• Amarillo : Dificultad para enfocar (AiAF configurado

en [Off])

• Sin pantalla : Dificultad para enfocar (AiAF configurado

en [On])

## Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque)

Modo de disparo

Puede resultar difícil enfocar los tipos de motivos siguientes.

- Motivos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno.
- Escenas con una mezcla de motivos alejados o cercanos.
- Motivos con elementos extremadamente brillantes en el centro de la composición.
- Motivos en movimiento rápido.
- Motivos a través de un cristal: cuando tome fotografías a través de un cristal, acérquese a éste todo lo posible para evitar los reflejos.
- 1 Oriente la cámara hacia un motivo situado a la misma distancia focal que el motivo principal y céntrelo en el visor o en el recuadro AF mostrado en la pantalla LCD.
- Pulse el botón de disparo hasta la mitad para bloquear el enfoque.
- Mantenga pulsado hasta la mitad el botón de disparo mientras recompone la imagen y púlselo por completo para tomar la fotografía.



- Si se ha configurado el bloqueo de enfoque y se utiliza la pantalla LCD para disparar, puede configurar AiAF en [Off] (pág. 35) para que resulte más sencillo realizar la fotografía, ya que la cámara sólo utiliza el recuadro de AF central para enfocar.
- El recuadro AF no aparecerá en el modo \( \frac{1}{177} \).

#### Cambio entre los modos de medición



Modo de disparo













#### Menú (Grabación) ► Ø (Med. de luz) ► Ø \*/ **(1)**/**(1)**.

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

\* Ajuste predeterminado.



#### Métodos de medición

	Evaluativa	Adecuada para condiciones de disparo normales, incluidas las escenas a contraluz. Para la medición, la cámara divide la imagen en varias zonas. Evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del motivo, la luminosidad, la luz directa y el contraluz, y ajusta los valores a la exposición correcta para el motivo principal.
	Medición Ponder.Centro	Realiza un promedio de la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al motivo situado en el centro.
•	Puntual	Mide el área del recuadro de medición puntual AE del centro de la pantalla LCD. Utilice este ajuste si desea establecer la exposición sobre el motivo que aparece en el centro de la pantalla.



La medición se fija en Evaluativa si se toma la fotografía en el modo de exposición lenta.

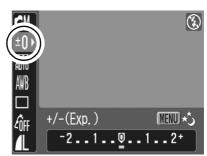
#### Ajuste de la compensación de la exposición om son

Ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro cuando esté a contraluz o se fotografía contra un fondo muy claro. Ajuste la compensación de la exposición en un valor negativo para evitar que el sujeto quede demasiado claro cuando se haga la foto de noche o se tome la fotografía contra un fondo oscuro.

### 1 Menú FUNC. ► \*\* (Compensación de la exposición).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

- \* Ajuste predeterminado.
- Use el botón ← o → para ajustar la compensación de la exposición y pulse el botón FUNC./SET.



#### Para cancelar la compensación de la exposición

Vuelva a establecer el valor de compensación en [0].

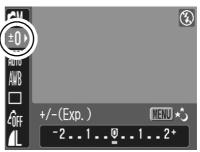
# Toma de fotografías en el modo de exposición lenta

Puede establecer una velocidad de obturación lenta para que los motivos oscuros aparezcan más luminosos.



Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

\* Ajuste predeterminado.



#### 2

### Utilice el botón ← o → para seleccionar la velocidad de obturación ▶ (RIC).

- Cuanto mayor sea el valor, más luminosa resultará la imagen y viceversa.
- Si pulsa el botón MENU en este momento, volverá a la pantalla de configuración de Compensación de la exposición.





- Este ajuste se restaura cuando se apaga la cámara.
- Las características de los CCD son tales que el ruido de la imagen grabada aumenta con velocidades de obturación largas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas con velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. No obstante, posiblemente deba transcurrir cierto tiempo de procesamiento antes de poder fotografiar la siguiente imagen.



- Utilice la pantalla LCD para confirmar que se ha grabado la imagen con la luminosidad deseada.
- Tenga en cuenta que el movimiento de la cámara se convierte en un factor importante al utilizar velocidades de obturación lentas. Fije la cámara en un trípode para disparar.
- El uso del flash puede provocar una sobreexposición de la imagen. Si esto ocurre, dispare con el flash configurado en
   .
- Las siguientes opciones no están disponibles en el modo de exposición lenta:
  - Compensación de la exposición
  - Medición
  - Velocidad ISO: Auto
  - Flash: Auto
  - Sincro Lenta

#### Ajuste del tono (Balance Blancos)



Modo de disparo 🖎 🔇 🖏 🛣 🖫 🛣 🖫















Normalmente, el ajuste de balance de blancos (Auto) selecciona un balance de blancos óptimo. Cuando el ajuste MB (Auto) no puede producir colores de aspecto natural, cambie el balance de blancos mediante un ajuste adecuado para la fuente de luz.

#### Menú FUNC. ► M\* (Auto).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

- \* Ajuste predeterminado.
- Use el botón ← o → para seleccionar un ajuste de balance de blancos y pulse el botón FUNC./SET.



#### Ajuste del balance de blancos

AWB	Auto  La cámara establece automáticamente los ajustes.	
	Luz de día  Para la grabación en exteriores en un día luminoso.	
2	Nublado Para la grabación con cielo nublado, a la somb	
<b>.</b>	Tungsteno Para grabar con tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda de tipo bombilla.	
;;;;	Fluorescent Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda.	
<del>"</del> "	Para grabar con iluminación fluorescente de luz de día y 3 longitudes de onda.	
	Personalizar	Para grabar con los datos de balance de blancos óptimos memorizados en la cámara con un motivo de color blanco como papel o tela blanco.



El balance de blancos no se puede ajustar cuando se selecciona 🗞 o 🕅 en Mis colores.

### Uso del balance de blancos personalizado

Puede establecer un balance de blancos personalizado con el fin de obtener los ajustes adecuados a las condiciones de disparo; para ello, haga que la cámara evalúe un objeto, por ejemplo, una hoja de papel o una tela de color blanco, o una tarjeta gris de calidad fotográfica, con el fin de establecerlo como color blanco estándar.

En concreto, realice una lectura de balance de blancos personalizada para las siguientes situaciones que resultan difíciles de detectar con el ajuste (Auto).

- Toma de primeros planos (Macro)
- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos, mares o bosques)
- Toma de fotografías con una fuente de luz concreta (como una lámpara de vapor de mercurio)

### Menú FUNC. ► ™\* (Auto) ► □ (Personalizar).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

\* Ajuste predeterminado.



### Oriente la cámara hacia un trozo de tela o papel blanco y pulse .

 Si utiliza la pantalla LCD, asegúrese de que la imagen blanca ocupa todo el recuadro central. Si utiliza el visor óptico, asegúrese de que la imagen blanca llena todo el visor. Sin embargo, el recuadro central no aparece cuando se utiliza el zoom digital o



- Se recomienda establecer el modo de disparo en el ajuste de compensación de la exposición en [±0] antes de establecer un balance de blancos personalizado.
  - Si la exposición es incorrecta, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado (la imagen aparecerá completamente blanca o negra).
- Dispare con los mismos ajustes que cuando se leen los datos de balance de blancos. Si los ajustes son distintos, puede que no se establezca un balance de blancos óptimo.

En particular, no se deben cambiar los siguientes ajustes.

- Velocidad ISO
- Flash
   Se recomienda configurar el flash en [On] u [Off].
   Si el flash se activa al leer los datos del balance de blancos con el flash configurado en (Auto), asegúrese de que también utiliza el flash cuando realice la fotografía.

### Toma de fotografías en un modo Mis colores

Modo de disparo

Cuando haga una fotografía, puede cambiar su aspecto.

€ÔFF	Mis colo. desc.	Graba normalmente con este ajuste.	
$\Theta_{V}$	Intenso Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar colores intensos.		
$\theta_{N}$	neutro Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.		
Ese	sepia Graba en tonos sepia.		
€BW	Blanco y Negro Graba en blanco y negro.		
A <sub>C</sub>	Color Personal.  Le permite ajustar el contraste, la nitidez y la saturación del color a la hora de tomar fotografías.		

#### **1** Menú FUNC. ► 🔐 \* (Mis colo. desc.).

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).

- \* Ajuste predeterminado.
- Use el botón ← o → para seleccionar un modo Mis colores.



#### **2** Dispare.

● <sup>a</sup>C Modo

Consulte "Ajuste de la cámara en el modo Color Personal." (pág. 44).

 Modos que no sean Pulse el botón FUNC./SET. Aparecerá la pantalla de disparo y podrá realizar la fotografía.

### Ajuste de la cámara en el modo Color Personal.

Consulte Menús y ajustes (pág. 18).



- Utilice el botón ↑ o → para seleccionar [Contraste], [Nitidez] o [saturación] y el botón ← o → para ajustar la opción correspondiente.
  - Aparecerá el color alterado.



3



• Esto finaliza la configuración.

Si pulsa el botón **MENU** en este momento, volverá a la pantalla en la puede seleccionar un modo Mis colores.

#### Ajuste de la velocidad ISO













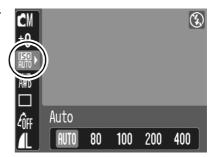
Aumente la velocidad ISO para utilizar una velocidad de obturación

rápida cuando desee reducir los efectos del movimiento de la cámara o evitar que los motivos aparezcan movidos, o bien desactive el flash cuando dispare en un área oscura.

1

#### Menú FUNC. ► 🔛 \* (Auto).

- \* Ajuste predeterminado.
- Use el botón ← o → para seleccionar una velocidad ISO y luego pulse el botón FUNC./SET.
- Puede seleccionar [50], [50], [50], [50] O 400 .





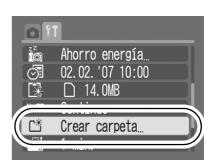
- La velocidad ISO real utilizada al tomar la fotografía aparece en la información de reproducción si se utiliza la opción 🔛 al disparar.
- no está disponible en el modo de exposición lenta.

## Creación de un destino de imagen (Carpeta)

Puede crear una carpeta nueva en cualquier momento y las imágenes grabadas se guardarán automáticamente en esa carpeta.

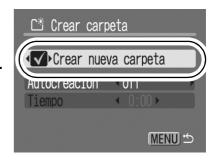
Crear nueva carpeta	Crea una carpeta nueva la próxima vez que fotografíe imágenes. Para crear una carpeta adicional, inserte nuevamente la marca de verificación.
Autocreación	También puede especificar una fecha y una hora si desea crear una nueva carpeta mediante el tiempo de disparo después de la hora y la fecha especificadas.

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).



### Crea una carpeta la próxima vez que realice fotografías

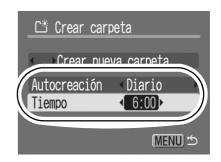
- Use el botón ← o → para marcar la opción [Crear nueva carpeta] ➤ (MENU).
  - Aparecerá en la pantalla LCD. El símbolo dejará de aparecer una vez que se haya creado la nueva carpeta.



### Ajuste de fecha y hora para la creación automática de carpetas.

2 Seleccione un día para la opción [Autocreación] y una hora en la opción [Tiempo] ▶ ♠.

 aparece cuando se cumple el tiempo especificado. El símbolo dejará de aparecer una vez que se haya creado la nueva carpeta.





Se pueden guardar hasta 2000 imágenes en una carpeta. Se creará automáticamente una nueva carpeta cuando registre más de dicho número, incluso si no está creando nuevas carpetas.

#### 

A las imágenes fotografiadas se les asigna un número de archivo automáticamente. Puede seleccionar la manera en que se asignará

dicho número.

Menú (Configuración) ► (Núm. archivo)
 [Continuo]\*/[Auto Reset].

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).

\* Ajuste predeterminado.



#### Función Reset archiv.

Continuo	A la siguiente imagen se le asigna un número mayor al registrado anteriormente. Esto resulta muy conveniente para gestionar todas las imágenes juntas en un ordenador porque se evita la duplicación de nombres de archivo al cambiar las carpetas o las tarjetas de memoria.*  * Cuando se utiliza una tarjeta de memoria en blanco. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, el número de 7 dígitos para la última imagen y carpeta grabada se compara con el último de la tarjeta y el mayor de los dos se utiliza como base para las nuevas imágenes.
Auto Reset	El número de carpeta y de imagen se restablece al valor inicial (100-0001).* Esto resulta adecuado para gestionar imágenes carpeta por carpeta.  * Cuando se utiliza una tarjeta de memoria en blanco. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, se utiliza el número siguiente al número de 7 cifras de la última imagen y carpeta grabadas en la tarjeta como base para las nuevas imágenes.

#### Números de archivo y de carpeta

A las imágenes grabadas se les asignan números consecutivos de archivos que empiezan por 0001 y van hasta 9999, mientras que a las carpetas se les asignan números que empiezan con 100 y van hasta 999. Se pueden grabar hasta 2000 imágenes en una sola carpeta.

	Nueva carpeta creada	Tarjeta de memoria intercambiada por otra	
	Tarjeta de memoria 1	Tarjeta de Tarjeta de memoria 1 memoria 2	
Continuo	0001	0001	
	Tarjeta de memoria 1	Tarjeta de Tarjeta de memoria 1 memoria 2	
Auto Reset	0001	0001	

- Las imágenes pueden grabarse en una nueva carpeta cuando no hay espacio suficiente aunque el número total de imágenes de la carpeta sea inferior a 2000 porque los siguientes tipos de imágenes siempre se guardan juntos en la misma carpeta.
  - Imágenes de disparo continuo
  - Imágenes de temporizador (personal.)
- Las imágenes no se pueden reproducir cuando los números de carpeta se duplican o los números de imagen se duplican dentro de las carpetas.
- Consulte la Guía de iniciación al software para obtener información relativa a los tipos de imágenes y estructuras de carpetas.

#### Reproducción/Borrado

Consulte también la *Guía básica del usuario de la cámara* (pág. 19).

#### **Q** Ampliación de imágenes



#### **1** Pulse el botón Q.

- Si pulsa el botón Q aparece , lo que le permite ampliar las imágenes hasta un factor de 10. Si pulsa el botón puede alejar la imagen.
- Al pulsar el botón ← o → pasa a la imagen siguiente o a la anterior ampliada.



Ubicación aproximada del área mostrada

## Pulse y cambie la posición de la parte de imagen visualizada con el botón ♠, ♦, ♦ o ▶.

 Aparece el icono SET Q y la pantalla cambia al modo de cambio de la posición de visualización. Si vuelve a pulsar el botón FUNC./SET, dicho modo se cancela.

#### Para cancelar la pantalla de ampliación Pulse el botón MENU.



Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.

## Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices)

#### Mantenga pulsado (FUNC)

- Es posible visualizar simultáneamente un máximo de nueve imágenes en el modo de reproducción de índices.
- Use los botones ♠, ♥, ♠ o ▶ para cambiar la selección de imagen.

Imagen seleccionada



Película

Para volver al modo de visualización de una única imagen Mantenga pulsado el botón FUNC./SET.

#### Visualización de películas





Las películas no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.

#### Acceda a una película y pulse

 Las imágenes con un icono
 EII 🔄 son películas.



Panel de control de películas Nivel de volumen (ajústelo con el botón



#### 2 Seleccione (Visualizar) y pulse



- La película se detendrá si pulsa el botón FUNC./SET durante la reproducción. Y se reanudará cuando pulse de nuevo este botón.
- Cuando la reproducción finaliza, la película se detiene en el último fotograma mostrado. Pulse el botón FUNC./SET para mostrar el panel de control de películas.

#### Funcionamiento del panel de control de películas

- Finaliza la reproducción y vuelve la visualización de una única imagen **.**5
- Imprime (Aparece un icono cuando hay una impresora conectada. Consulte 凸 la *Guía del usuario de impresión directa* para obtener más información.)
- Visualizar
- Cámara lenta (puede utilizar el botón 

  para reducir la velocidad o el botón - para aumentar la velocidad de reproducción.)
- K Muestra el primer fotograma
- Anterior Fotograma (rebobina si se mantiene pulsado el botón **FUNC./SET**.)
- Siguiente Fotograma (avanza si se mantiene pulsado el botón **FUNC./SET**.)
- Muestra el último fotograma



- Utilice los mandos del televisor para ajustar el volumen al reproducir una película en un televisor (pág. 62).
- En el modo de reproducción a cámara lenta no se puede reproducir audio.

#### Giro de imágenes en la pantalla



Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.





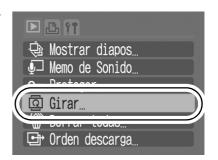


Original

90°

270°





- 2 Use el botón ← o → para seleccionar una imagen que desee girar y pulse para girarla.
  - Puede cambiar entre las orientaciones de 90°/ 270°/ original cada vez que presione el botón FUNC./SET.
  - También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.



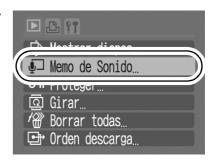
- Las películas no se pueden girar.
- Una vez que las imágenes giradas por la cámara se hayan descargado en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.

### Añadir memos de sonido a las imágenes

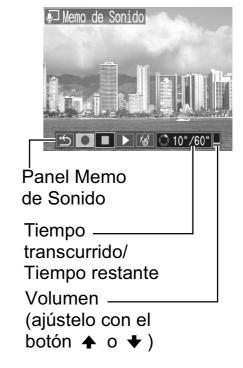


En el modo de reproducción (que incluye visualización de una única imagen y reproducción de índices), se pueden adjuntar memos de sonido (de un máximo de 1 minuto) a una imagen. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.

**1** □ Menú (Play) ▶ □.



- Use el botón ← o → para seleccionar una imagen a la que adjuntar una memo de sonido y pulse (FUNC).
  - Aparecerá el panel de control de memos de sonido.
- 3 Seleccione (Grabar) y pulse (SET).
  - Se mostrará el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
  - Si pulsa el botón FUNC./SET, se detiene la grabación. Al pulsarlo de nuevo, la grabación continúa.
  - Se puede añadir hasta un máximo de 1 minuto de grabación a una imagen.



#### **Panel Memo de Sonido**

<b>.</b> 5	Salir
	Grabar
	Pausa
	Visualizar
<b>∕</b> ∰	Borrar Seleccione [Borrar] en la pantalla de confirmación y pulse el botón <b>FUNC./SET</b> .



- No se pueden adjuntar memos de sonido a las películas.
- Las memos de sonido en imágenes protegidas no se pueden borrar.

### Reproducción automatizada (Presentaciones de diapositivas)



Reproducción automática de las imágenes de la tarjeta de memoria.

\* Los ajustes de imagen de las presentaciones de diapositivas se basan en el estándar Digital Print Order Format (DPOF).

	Todas las imágenes	Reproduce todas las imágenes de una tarjeta de memoria en orden.
	Fecha	Reproduce imágenes de una determinada fecha en orden
	Carpeta	Reproduce imágenes de una determinada carpeta en orden.
Ţ	Videos	Sólo reproduce archivos de película, en orden.
•	Fotos fijas	Sólo reproduce fotografías fijas, en orden.
<b>*1</b> − <b>*3</b>	Person. 1–3	Reproduce las imágenes seleccionadas para cada presentación de diapositivas, Person. 1, Person. 2 o Person. 3, en orden (pág. 59).

**1** □ Menú (Play) ▶ .

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).



**2** Selectione  $\blacksquare$ ,  $\blacksquare$ ,  $\square$ ,  $\square$ ,  $\bullet$  o  $\blacksquare$ - $rac{1}{3}$ .

- **!**: seleccione la carpeta o la fecha que desea reproducir (pág. 58).
- 1, 2, 3: seleccione las imágenes que desea reproducir (pág. 59).
- Si desea añadir un efecto de transición al reproducir las imágenes, utilice el botón para seleccionar [Efecto] y seleccione el tipo de efecto



[Efecto] y seleccione el tipo de efecto con el botón ← o → (pág. 57).

#### 3 Seleccione [Inicio] y pulse (SET)

 Las siguientes funciones están disponibles durante las presentaciones de diapositivas.

🕸 Mostrar diapos

- Poner en pausa/Reanudar la presentación de diapositivas: pulse el botón FUNC./SET
- Avance rápido/Rebobinado de la presentación de diapositivas: pulse el botón ← o → (mantenga pulsado el botón para pasar de una imagen a otra más rápidamente)
- Detener la presentación de diapositivas: pulse el botón
   MENU.

#### Efectos de transición

Puede seleccionar el efecto de transición empleado al sustituir una imagen por otra.

- Visualización estándar.
   La nueva imagen se ilumina de forma gradual a medida que se eleva desde la parte inferior.
   La nueva imagen aparece en forma de cruz y se amplía de forma gradual hasta que se visualiza la imagen completa.
   Partes de la imagen se mueven en horizontal y la nueva imagen se amplía hasta que se visualiza en su totalidad.
  - En el modo de reproducción de una única imagen, puede iniciar una presentación de diapositivas desde la imagen visualizada actualmente. Para ello, mantenga pulsado el botón **FUNC./SET** al tiempo que pulsa el botón como en cuenta que si hace esto mientras visualiza la última imagen tomada, la presentación de diapositivas comenzará desde la primera imagen que tenga la misma fecha.

### Selecciones una fecha/carpeta para reproducir ( )

- 1 Seleccione 🖽 o 🗖 y pulse 🖫.
- 2 Utilice el botón ← o → para seleccionar una fecha/carpeta para reproducir y pulse el botón (MENI).





Fecha

Carpeta

### Selección de imágenes para reproducir (11-13)

Selecciones sólo las imágenes que desea reproducir y guárdelas como una presentación de diapositivas (Person. 1, 2 o 3). Puede seleccionar hasta 998 imágenes, que se reproducirán en el orden de selección.

- 1 Seleccione 1, 12 o 13 y pulse (SET).
  - ◆Al principio sólo aparece el icono ★1. Al configurar
     ★1. el icono cambia a ★1. y aparece ★2. ★2. y ★3. cambian de la misma forma al configurarse.
- Utilice el botón ← o → para moverse entre las imágenes que se van a reproducir y pulse para seleccionarlas o anular su selección.
  - También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.
  - Al pulsar el botón MENU finaliza la configuración.

Marca de verificación que indica la selección Número que indica el orden de selección





Selección de todas las imágenes

- 1 Tras seleccionar ★1 ★3 en el paso 1, utilice el botón ♠ para seleccionar [Marcar] y pulse el botón FUNC./SET.
- 2 Utilice el botón ♠ para seleccionar [Marcar] y pulse el botón **FUNC./SET**.
- 3 Utilice el botón → para seleccionar [OK] y pulse el botón **FUNC./SET**.

Para anular la selección de imágenes, seleccione [Reiniciar].

### Establecimiento de los ajustes de Tiempo visual. y de Repetir

Tiempo visual.

Establece la duración de la visualización de las imágenes. Elija entre 3\*–10 segundos, 15 segundos y 30 segundos. El tiempo de visualización puede variar ligeramente dependiendo de la imagen.

- \* Ajuste predeterminado.
- Repetir

Establece si la presentación de diapositivas se detiene una vez mostradas todas las diapositivas o si continúa hasta que se para.

**1** Selectione [Config.] y pulse (SET)



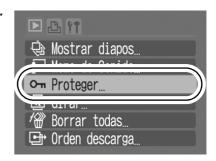
- 2 Seleccione [Tiempo visual.] o [Repetir] y, a continuación, la opción deseada.
  - Pulse el botón MENU para cancelar el ajuste.



#### Protección de imágenes



Puede proteger películas e imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.



- 2 Use el botón ← o → para seleccionar una imagen que desea proteger y pulse (SET).
  - Pulse el botón FUNC./SET para cancelar el ajuste.
  - También puede proteger imágenes en el modo de reproducción de índices.



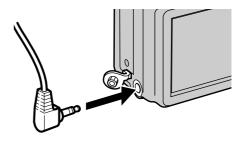
Icono de protección

### Visualización de imágenes en un televisor

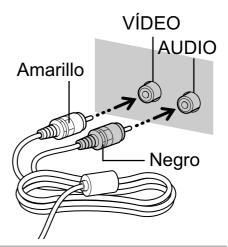


Puede hacer y reproducir fotografías en un televisor conectándolo con el cable AV que se suministra.

- 1 Apague la cámara y el televisor.
- 2 Conecte el cable AV al terminal A/V OUT de la cámara.
  - Abra la tapa del terminal deslizando un dedo debajo del extremo y conecte el cable AV.



3 Conecte los demás extremos del cable AV a los terminales VIDEO IN y AUDIO IN (entrada de vídeo y audio) del televisor.



- 4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.
- 5 Encienda la cámara.



- También puede utilizar el televisor como pantalla en el modo de disparo.
- Puede cambiarse la señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) para que se ajuste a los diferentes estándares regionales (pág. 23).
   El ajuste predeterminado variará de unos países a otros.
- NTSC: Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán y otros.
- PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros. Si el sistema de vídeo se establece de forma incorrecta, puede que la imagen de la cámara no se muestre correctamente.

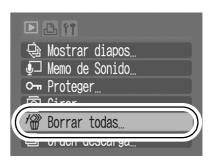
#### **Borrado de todas las imágenes**



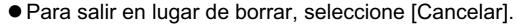


- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar una imagen.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.
- **1** ☑ Menú (Play) ▶ @.

Consulte Menús y ajustes (pág. 19).



2 Seleccione [OK] y pulse (SET)





Formatee la tarjeta de memoria cuando desee borrar no sólo los datos de imagen, sino también todos los datos contenidos en la tarjeta (pág. 25).

#### Ajustes de transferencia e impresión

#### Configuración de los ajustes de impresión DPOF



Puede seleccionar las imágenes almacenadas en una tarjeta de memoria que desea imprimir y especificar con anterioridad el número de copias impresas con la cámara. Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares de Digital Print Order Format (DPOF). Esto resulta muy útil para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico que admita DPOF.

El icono A puede aparecer para una tarjeta de memoria con ajustes de impresión establecidos mediante una cámara que no sea compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.

#### Imágenes individuales

1

#### Menú (Impresión) ► [Selec. imág. y cant.]



Consulte Menús y ajustes (pág. 19).

 Al seleccionar [Cancel. todas selec.] se cancelan los ajustes de la impresión.



#### Use el botón ← o → para seleccionar las imágenes que se van a imprimir.

 Los métodos de selección son distintos para los ajustes del tipo de impresión

(pág. 66).

- **■** (Estándar)/ **■ (Ambos)** Seleccione una imagen, pulse el botón FUNC./SET y utilice el botón 4 o **→** para seleccionar el número de copias que desea imprimir (hasta 99).

- IIII (Índice) Seleccione una imagen y pulse el botón FUNC./SET para seleccionarla o anular la selección.

 También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.

 Si la cámara está conectada a una impresora, el botón ₁□₁∞ se encenderá con color azul durante la selección de imágenes. En ese momento, pulse el botón 🖧 🗪, confirme que está seleccionada la opción [Imprimir] y, cuando pulse el

botón FUNC./SET, comenzará la impresión.

Número de copias a imprimir



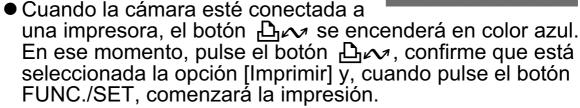
Selección de impresión de índice



#### Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

### Menú (Impresión) ► [Selec. todas imágen.]

- Se configurará una copia de cada imagen para imprimirlas.
- Si selecciona [Cancel. todas selec.], se cancelarán todos los ajustes de impresión.









- El resultado obtenido en algunas impresoras o servicios de revelado fotográfico puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para películas.



- Las imágenes se imprimen por orden según el número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.
- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Ambos], el número de copias puede ajustarse. Cuando está establecido en [Índice], el número de copias no puede ajustarse (sólo se imprimirá una copia).

#### Ajuste del estilo de impresión

Tras configurar el estilo de impresión, seleccione la imagen o imágenes a imprimir. Se pueden seleccionar los siguientes ajustes.

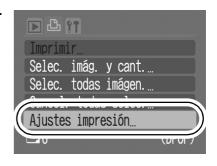
\*Ajuste predeterminado

	Estándar*	Imprime una imagen por página.
Tipo de impresión	<b>indice</b>	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice.
	<b>■ ■</b> Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.
Fecha (On/Off*)		Agrega la fecha a la copia impresa.
Archivo N° (On/Off*)		Agrega el número de archivo a la copia impresa.
Can. dat. DPOF (On*/Off)		Borra todos los ajustes de impresión después de imprimir la imagen.



#### Menú (Impresión) ► [Ajustes impresión]





Utilice el botón ↑ o ↑ para seleccionar [Tipo Impresión], [Fecha], [Archivo Nº.], [Can. dat. DPOF] y, a continuación, utilice el botón ↓ o ▶ para especificar los ajustes.



- Los ajustes [Fecha] y [Archivo Nº] cambian en función del tipo de impresión, según se indica a continuación.
  - Índice [Fecha] y [Archivo Nº] no se pueden configurar en [On] a la vez.
  - Estándar o Ambos
     [Fecha] y [Archivo Nº] se pueden configurar en [On] a la vez; sin embargo, la información imprimible puede variar entre las impresoras.
- Las imágenes fechadas mediante (Modo de impresión de fecha en postales) (pág. 30) se imprimen siempre con la fecha, con independencia del ajuste de [Fecha]. Por consiguiente, si se ha ajustado [Fecha] en [On], la fecha se imprimirá dos veces en estas imágenes.
- Las fechas se imprimen en el estilo especificado en el menú [Fecha/Hora] (pág. 23, Guía básica, pág. 7).

### Configuración de los ajustes de transferencia DPOF

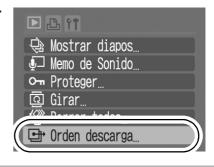


Puede usar la cámara para especificar ajustes de las imágenes antes de descargarlas en un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones sobre cómo transferir imágenes al ordenador.

Los ajustes usados en la cámara cumplen los estándares de Digital Print Order Format (DPOF).

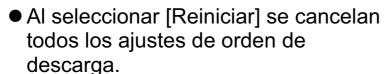
Puede aparecer el icono A en el caso de que se inserte una tarjeta de memoria con ajustes de transferencia establecidos con una cámara distinta compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.





#### Imágenes individuales

2 Seleccione [Ordenar] y pulse





3 Use el botón ← o → para seleccionar una imagen que desea transferir y pulse (SET).



 También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.



### Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

2 Seleccione [Marcar] y pulse (



 Al seleccionar [Reiniciar] se cancelan todos los ajustes de orden de descarga.



3 Seleccione [OK] y pulse (SET)



- Las imágenes se transfieren por orden según el número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.

#### Solución de problemas

#### Cámara

La cámara no funciona.		
La cámara no está conectada.	<ul> <li>Pulse el botón ON/OFF (Guía básica, pág. 8).</li> </ul>	
La tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y las pilas/baterías está abierta.	<ul> <li>Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y las pilas/baterías está correctamente cerrada (Guía básica, pág. 5).</li> </ul>	
Las baterías están colocadas en una posición incorrecta.	<ul> <li>Vuelva a insertar las baterías en la posición correcta (Guía básica, pág. 5).</li> </ul>	
Las baterías no son del tipo correcto.	<ul> <li>Utilice únicamente baterías alcalinas tipo AA o baterías NiMH tipo AA de Canon (pág. 83).</li> </ul>	
La batería tiene poca carga y la cámara no funcionará. (Aparece el mensaje "Cambie las pilas").	<ul> <li>Sustituya las dos baterías por otras nuevas o totalmente cargadas (pág. 83).</li> <li>Utilice el Kit Adaptador de CA ACK800 (se vende por separado) (pág. 89).</li> </ul>	
Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y la batería.	<ul> <li>Limpie los terminales de las baterías con un paño limpio y seco.</li> <li>Vuelva a insertar las baterías varias veces.</li> </ul>	

#### Cuando se enciende la cámara

#### Aparece el mensaje ¡Tar. bloqueada!.

La pestaña de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está ajustada contra escritura.

 Suba la pestaña de protección contra escritura para poder grabar, borrar o formatear la tarjeta de memoria (pág. 85).

#### Aparece el menú Fecha/Hora.

reloj está agotada.

La carga de la pila de litio del Sustituya la pila de litio del reloj (pág. 92).

#### Pantalla LCD

#### No aparece nada.

Se ha configurado la pantalla LCD para que no muestre nada.

 Pulse el botón DISP. para encender la pantalla LCD (pág. 12).

#### La pantalla se oscurece.

La imagen de la pantalla LCD se oscurecerá ante condiciones de luz solar intensa o luz brillante.

 Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta imagen no quedará registrada al realizar fotos fijas, pero aparecerá al grabar películas.

#### La pantalla parpadea.

Parpadea cuando realiza fotografías con luz fluorescente.

 Esto no es un fallo de funcionamiento de la cámara (parpadeo grabado en películas pero no en imágenes fijas).

#### Aparece una banda luminosa (roja, púrpura) en la pantalla LCD.

fotografía un sujeto brillante, como el sol o cualquier otra fuente de luz.

A veces aparece cuando se ● Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta barra luminosa no quedará registrada al realizar fotos, pero sí al grabar vídeos.

#### Aparece Q.

Es posible que se haya seleccionado una velocidad de obturación lenta debido a una iluminación insuficiente.

- Aumente la velocidad ISO
- Configure un ajuste de flash que no sea (flash desactivado) (*Guía básica* , pág. 13).
- Configure el temporizador y asegure la cámara a algún elemento, como un trípode.

#### Aparece A.

Aparece cuando los ajustes de impresión o transferencia de la tarjeta de memoria se hayan establecido utilizando otra cámara compatible con DPOF.

 Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara (pág. 64).

# Aparece ruido o los movimientos del motivo son irregulares.

La cámara ilumina automáticamente la imagen que aparece en la pantalla LCD para que sea más fácil verla cuando se hacen fotografías en una zona oscura (pág. 12).

No afecta a la imagen grabada.

### Toma de fotografías

La cámara no graba.				
El dial de modo está colocado en la posición (reproducción).	<ul> <li>Gire el dial de modo a la posición</li> <li></li></ul>			
El flash se está cargando.	<ul> <li>Cuando el flash esté cargado, el indicador se iluminará en color naranja. Ahora ya es posible tomar la fotografía (Guía básica, pág. 4).</li> </ul>			
La tarjeta de memoria está llena.	<ul> <li>Inserte una tarjeta de memoria nueva (<i>Guía básica</i>, pág. 5).</li> <li>Si es necesario, descargue las imágenes en un ordenador y elimínelas de la tarjeta de memoria para crear espacio.</li> </ul>			

La tarjeta de memoria no está formateada correctamente.

- Formatee la tarjeta de memoria (pág. 25).
- Si al formatearla de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta de memoria estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura.

 Deslice la pestaña de protección contra escritura hacia arriba (pág. 85).

# Imágenes visualizadas en el visor e imágenes grabadas

Generalmente, la imagen grabada contiene una mayor parte de la escena con respecto a lo que aparece en el visor.

 Confirme el alcance de la imagen capturada en la pantalla LCD. Utilice la pantalla LCD para primeros planos (pág. 12), ya que las diferencias se acentúan en los modos Macro y Super Macro.

realizar la fotografía (pág. 36).

#### La imagen está borrosa o desenfocada.

La illiagen esta bollo	Ja o descillocada:
La cámara se mueve al pulsar el botón de disparo.	<ul> <li>Confirme los procedimientos en "Aparece " (pág. 70).</li> </ul>
Luz ayuda AF se ha configurado en [Off].	• En los lugares oscuros en los que resulta más difícil que enfoque la cámara, se emite la luz de ayuda AF para ayudar a enfocar. Como la luz de ayuda AF no funciona si está apagada, deberá estar en [On] para activarla (pág. 20). Tenga cuidado de no tapar la luz de ayuda AF con la mano.
El motivo está fuera del rango de enfoque.	<ul> <li>Realice la fotografía del motivo a la distancia de enfoque correcta (pág. 96).</li> </ul>
Es difícil enfocar el motivo.	<ul> <li>Utilice el bloque de enfoque para</li> </ul>

#### El motivo de la imagen grabada está demasiado oscuro. Luz insuficiente para Ajuste el flash en la posición (flash activado) (Guía básica realizar la fotografía. pág. 13). Ajuste la compensación de la El motivo está subexpuesto exposición en un valor positivo (+) porque hay demasiada (pág. 38). luminosidad alrededor. Utilice la función de medición puntual (pág. 37). Realice la fotografía del motivo El motivo está demasiado con un alcance de flash correcto alejado del alcance del cuando utilice el flash incorporado flash. (pág. 96). Aumente la velocidad ISO y realice la fotografía (pág. 45). El motivo de la imagen grabada es demasiado brillante o la imagen parpadea en blanco. **C**

	El motivo está demasiado cerca, por lo que el flash resalta demasiado.	<ul> <li>Realice la fotografía del motivo con un alcance de flash correcto cuando utilice el flash incorporado (pág. 96).</li> </ul>
	El motivo está sobreexpuesto porque está demasiado oscuro alrededor.	<ul> <li>Establezca la compensación de la exposición en un valor negativo (–) (pág. 38).</li> <li>Utilice la función de medición puntual (pág. 37).</li> </ul>
	Hay demasiada luz que brilla directamente en la cámara o que se refleja desde el motivo.	Cambie el ángulo de disparo.
	El flash está activado.	<ul> <li>Establezca el flash en la posición</li> <li>(flash desactivado) (Guía básica, pág. 13).</li> </ul>

#### La imagen contiene ruido.

La velocidad ISO es demasiado alta.	<ul> <li>Las velocidades ISO altas y el ajuste (Auto ISO alta) pueden aumentar el ruido de la imagen. Para conseguir una mayor calidad de imagen, seleccione la velocidad ISO más baja posible (pág. 45).</li> <li>En los modos (A), (B) y (C), la velocidad ISO aumenta y puede</li> </ul>				

aparecer ruido.

#### En la imagen aparecen puntos blancos.

La luz del flash ha reflejado partículas de polvo o insectos en el aire. Esto se puede ver con más claridad cuando se dispara con ajustes de gran angular.  Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.

#### Los ojos salen rojos.

Se refleja luz en los ojos cuando se utiliza el flash en lugares oscuros.

- Configure la función (reducción de ojos rojos) en [On] y realice la fotografía (Guía básica, pág. 14). Para que este modo resulte efectivo, las personas deben mirar hacia la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara.
- Obtendrá aún mejores resultados si aumenta la iluminación en interiores o se acerca al motivo. El obturador no se activará hasta aproximadamente un segundo después de que la lámpara de reducción de ojos rojos se haya disparado para mejorar el efecto.

#### El disparo continuo se ralentiza.

El rendimiento de la tarjeta de memoria ha disminuido.  Para mejorar el rendimiento de disparo continuo cuando considere que la velocidad se ha reducido, se recomienda realizar un formateo de bajo nivel de la tarjeta de memoria en la cámara tras guardar todas las imágenes de ésta en el ordenador (pág. 25).

#### La grabación de imágenes en la tarjeta de memoria lleva mucho tiempo.

formateado en otro dispositivo.

La tarjeta de memoria se ha Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (pág. 25).

#### El objetivo no se cierra.

de la tarjeta de memoria o de la batería con la cámara encendida.

Se abrió la tapa de la ranura Después de cerrar la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería, apague la cámara (Guía básica, pág. 5).

### Grabación de películas

#### El tiempo de grabación no está indicado adecuadamente o la grabación se detiene de forma inesperada.

Se está utilizando uno de los siguientes tipos de tarjeta de memoria.

- Tarjetas de grabación lenta.
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador.
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente.
- Si bien es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, la película se grabará correctamente en la tarjeta de memoria. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta de memoria en esta cámara, a excepción de las tarjetas de memoria de grabación lenta (pág. 25).

#### "!" aparece en rojo en la pantalla LCD y la grabación se detiene automáticamente.

No hay suficiente espacio disponible en la memoria incorporada de la cámara.

- Pruebe los siguientes procedimientos.
  - Formatee la tarjeta con un formateo de bajo nivel antes de disparar (pág. 25)
  - Disminuya el número de píxeles de grabación (pág. 34)
  - Utilice una tarjeta de memoria de alta velocidad (SDC-512MSH, etc.).

#### El zoom no funciona.

Se ha utilizado el zoom durante la grabación de una película.

 Ajuste el zoom antes de grabar en el modo Película (Guía básica, pág. 12). Sin embargo, puede utilizar el zoom digital durante la grabación (sólo en modo Estándar M).

### Reproducción

#### No se puede reproducir.

Se ha intentado reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas con un ordenador.

• Es posible que las imágenes de ordenador que no se pueden reproducir lo hagan si se añaden a la cámara utilizando el programa de software incluido ZoomBrowser EX o ImageBrowser. Consulte la ZoomBrowser EX/ImageBrowser Software User Guide (PDF).

Se ha modificado el nombre el Establezca el nombre o la de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.

ubicación del archivo en el formato o estructura de archivos de la cámara. (Consulte la Guía de iniciación al software para obtener información detallada.)

#### Las películas no se reproducen correctamente.

La reproducción de películas grabadas con píxeles de grabación y tasas de imágenes altas puede detenerse momentáneamente si se reproducen en tarjetas de memoria de lectura lenta.

Puede experimentar irregularidades de la imagen e interrupciones del sonido si reproduce una película en un ordenador que no tiene suficientes recursos de sistema.

#### La lectura de imágenes de la tarjeta de memoria es lenta.

La tarjeta de memoria se ha formateado en otro dispositivo.

 Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara (pág. 25).

# Batería

Las baterías se agotan rápidamente						
Las baterías no son del tipo correcto.	<ul> <li>Utilice únicamente baterías alcalinas tipo AA o baterías NiMH tipo AA de Canon (pág. 83).</li> </ul>					
La capacidad de las baterías disminuye debido a temperaturas ambiente bajas.	<ul> <li>Si va a tomar fotografías en un área fría, mantenga las baterías en un lugar templado (en un bolsillo interior o similar) hasta el momento de usarlas.</li> </ul>					
Los terminales de las baterías están sucios.	<ul> <li>Limpie los terminales con un paño seco antes de usarlas.</li> <li>Vuelva a insertar las baterías varias veces.</li> </ul>					
Si utiliza baterías Ni	MH tipo AA de Canon					
Las baterías que no se han usado desde hace más de un año pierden capacidad de recarga.	<ul> <li>La capacidad de recarga volverá a ser normal una vez que se recarguen y se dejen descargar completamente varias veces.</li> </ul>					
La vida útil de la batería ha terminado.	<ul> <li>Reemplace las dos baterías o pilas por unas nuevas.</li> </ul>					

# Salida de pantalla del televisor

# La imagen aparece distorsionada o no se muestra en la pantalla del televisor.

Ajuste incorrecto del sistema de vídeo.	<ul> <li>Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL,</li> </ul>
	para su televisor (pág. 23).

# Impresión con una impresora compatible con la función de impresión directa

No se puede imprimir						
La cámara y la impresora no están conectadas correctamente.	<ul> <li>Conecte firmemente la cámara y la impresora usando el cable especificado.</li> </ul>					
La alimentación de la impresora no está conectada.	● Encienda la impresora.					
El método de conexión con la impresora no es correcto.	● En el menú (Configuración) [1], seleccione [2] (Mét. impresión) y seleccione [Auto] (pág. 23).					

# Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante la toma o la reproducción de imágenes. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para los mensajes que aparecen durante la conexión a la impresora.

#### Procesando...

Se está grabando una imagen en la tarjeta de memoria o se está iniciando el modo de reproducción.

#### No hay tarjeta

Encendió la cámara sin tener una tarjeta de memoria instalada, o se instaló incorrectamente (*Guía básica*, pág. 5).

#### ¡Tarjeta bloqueada!

La tarjeta de memoria SD o la tarjeta de memoria SDHC está protegida contra escritura.

#### No se puede grabar

Intentó fotografiar sin tener una tarjeta de memoria instalada, con la tarjeta de memoria instalada incorrectamente o trató de adjuntar una memo de sonido a una película.

#### Error tarjeta memoria

Es posible que haya algún problema con la tarjeta de memoria. Si formatea la tarjeta de memoria con la cámara, quizás pueda seguir utilizándola. Sin embargo, si aparece este mensaje de error cuando se utiliza la tarjeta de memoria suministrada, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon puesto que podría haber un problema con la cámara.

#### Tarjeta memo. Ilena

La tarjeta de memoria está llena de imágenes y no se puede grabar ni guardar nada más. Ni se pueden grabar más memos de sonido ni más ajustes de imágenes.

#### ¡Error de nombre!

No se pudo crear un archivo de imagen porque ya existe uno con el mismo nombre que la carpeta que la cámara está intentando crear o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, ajuste [Núm archivo] en [Auto Reset]; además, guarde en un ordenador todas las imágenes que desee conservar y, a continuación, vuelva a formatear la tarjeta de memoria. Tenga en cuenta que al formatear borrará todas las imágenes existentes y otros datos.

#### Cambie las pilas

La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustituya ambas baterías inmediatamente por baterías alcalinas tipo AA sin usar o por baterías NiMH tipo AA totalmente cargadas de Canon.

#### Nº imagen

No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta de memoria.

#### Imagen demasiado grande

Intentó reproducir una imagen mayor de 4992 x 3328 píxeles o con un tamaño de datos grande.

#### JPEG incompatible

Intentó reproducir una imagen JPEG incompatible (editada con un ordenador, etc.).

#### **RAW**

Intentó reproducir una imagen RAW.

#### Imagen no identificada

Intentó reproducir una imagen que tenía datos corruptos, una imagen con un tipo de grabación propio de la cámara de otro fabricante o una imagen que se transfirió a un ordenador y se modificó.

#### ¡No se puede ampliar!

Intentó ampliar una imagen grabada con una cámara o tipo de datos diferente, una imagen editada con un ordenador o una película.

#### No puede girar

Intentó girar una imagen grabada con una cámara o tipo de datos diferente, una imagen editada con un ordenador o una película.

#### **WAVE** incompatible

No se puede añadir una memo de sonido a esta imagen, porque el tipo de datos de la memo de sonido existente no es correcto, o bien la memo de sonido no se puede reproducir.

#### ¡No se puede Transferir!

Cuando transfiera imágenes a su ordenador con el menú Transmis.Directa, intentó seleccionar una imagen con datos corruptos o tomada con otra cámara. Puede que también intentara seleccionar una película con [Fondo de escritorio] seleccionado en el menú Transmis.Directa.

#### ¡Protegida!

Intentó borrar una imagen, una película o una memo de sonido protegida.

#### **Demasiadas marcas**

Hay demasiadas imágenes marcadas con ajustes de impresión o de descarga. No se pueden procesar más.

#### ¡No se puede completar!

No se ha podido guardar parte de los ajustes de impresión, transferencia o presentación de diapositivas.

#### Imagen no seleccionable

Intentó definir los ajustes de impresión para una imagen que no era JPFG.

#### Error de comunicación

El ordenador no ha podido descargar la imagen porque el número de imágenes guardadas en la tarjeta era muy alto (aprox. 1000).

#### Error obj. Reiniciar cámara

Se ha detectado un error mientras se movía la lente y se ha apagado automáticamente la cámara. Este error se puede producir si sostiene la lente mientras ésta se mueve, o si se encuentra en un lugar que tenga demasiado polvo o arena en el aire. Intente encender la cámara de nuevo y continúe con la grabación o con la reproducción. Si el mensaje sigue apareciendo, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, ya que podría tratarse de un problema con el objetivo.

#### Exx

(xx: número) La cámara ha detectado un error. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación, tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y acuda al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error directamente después de haber tomado una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

# **Apéndice**

### Manipulación de la batería

#### Carga de batería

Aparecerá el siguiente icono y mensaje.



La carga de la batería está baja. Si va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo largo, sustituya las baterías tan pronto como pueda.

#### Cambie las pilas

Las baterías están agotadas y la cámara no puede funcionar.

Debe reemplazarlas inmediatamente.

#### Precauciones de manipulación de la batería

- Utilice baterías alcalinas tipo AA o baterías NiMH tipo AA de Canon (se venden por separado).
  - Aunque la cámara admite baterías de níquel-cadmio tipo AA, el rendimiento no es fiable y, por tanto, se desaconseja su uso.
- El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar dependiendo de la marca. Por esta razón, el tiempo de funcionamiento de las baterías que compre puede ser inferior al de las baterías suministradas con la cámara.
- Si utiliza la cámara en lugares muy fríos o durante mucho tiempo, es aconsejable utilizar baterías NiMH tipo AA de Canon (se venden por separado).
  - El tiempo de funcionamiento de la cámara puede disminuir a temperaturas bajas cuando se utilizan baterías alcalinas. Por sus especificaciones, las baterías alcalinas pueden agotarse más deprisa que las baterías NiMH.
- No mezcle nunca pilas o baterías nuevas con otras parcialmente usadas.
  - Las baterías parcialmente usadas pueden suponer una pérdida de energía.
- Asegúrese de colocar correctamente los terminales de las baterías (⊕ y ⊖).
- No mezcle baterías de diferentes tipos o distintos fabricantes.

Antes de instalar las baterías, limpie los terminales con un paño seco.

Si los terminales de las baterías están sucios por el contacto con los dedos u otro tipo de suciedad, el número de imágenes que se podrá grabar o el tiempo que se puede utilizar la cámara pueden disminuir.

• A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja ( ) puede aparecer antes de lo habitual.

En estas condiciones, reactive la batería calentándola en un bolsillo justo antes de utilizarla.

 No guarde las baterías en un bolsillo junto con objetos metálicos como un llavero.

Puede producirse un cortocircuito.

 Si no va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo largo, extraiga las baterías de la cámara y guárdelas por separado.

Si se dejan dentro de la cámara, podrían producirse filtraciones que dañarían la cámara.

#### !\ ADVERTENCIA

No utilice nunca baterías dañadas o que tengan la cubierta externa parcial o totalmente deteriorada. En esas condiciones existe el riesgo de que se produzcan filtraciones, sobrecalentamiento o explosiones. Compruebe siempre que las cubiertas de las baterías compradas en una tienda no están deterioradas antes de cargarlas. No utilice baterías o pilas cuya cubierta sea defectuosa.

#### Nunca utilice pilas o baterías con el siguiente aspecto:



Con la cubierta (revestimiento de aislamiento eléctrico) total o parcialmente pelada.



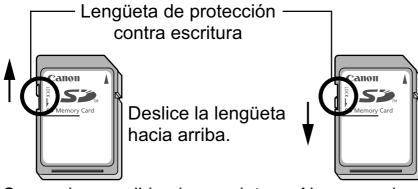
Con el polo positivo (terminal positivo) plano.



Con el terminal negativo con la forma correcta (sobresale de la base metálica), pero con una cubierta que no cubre el borde de dicha base.

### Manejo de la tarjeta de memoria

# Lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o tarjeta de memoria SDHC



Deslice la lengüeta hacia abajo (para proteger las imágenes y demás datos de la tarjeta).

Se pueden escribir y borrar datos

No se pueden escribir ni borrar datos

#### Precauciones de manejo

- Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, presione ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o alterar la tarjeta de memoria.
- No deje que la suciedad, el agua u objetos extraños entren en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta. No toque los terminales con las manos u objetos metálicos.
- No retire la etiqueta original de la tarjeta de memoria ni la tape con otra etiqueta o pegatina.
- Cuando escriba en la tarjeta de memoria, no utilice un lápiz ni un bolígrafo de punta de bola. Utilice un rotulador de punta suave.
- No utilice ni almacene tarjetas de memoria en los siguientes lugares.
  - Zonas en las que haya polvo o arena
  - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas
- Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes grabados en la tarjeta de memoria, ya que todos o parte de estos datos pueden haberse perdido o dañado por ruido eléctrico, electricidad estática o un funcionamiento defectuoso de la tarjeta o de la cámara.

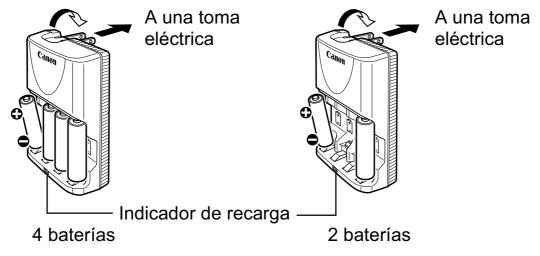
#### **Formateo**

- Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.
- Se recomienda utilizar tarjetas de memoria que hayan sido formateadas en su cámara.
  - La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
  - Cuando la cámara no funciona correctamente, la causa puede ser una tarjeta de memoria dañada. Al volver a formatear la tarjeta de memoria se puede solucionar el problema.
  - Cuando una tarjeta de memoria que no es de la marca Canon no funciona correctamente, puede resolverse el problema si se formatea de nuevo.
  - Es posible que las tarjetas de memoria formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. Cuando ocurra eso, vuelva a formatear la tarjeta de memoria con esta cámara.
- Si el formateo de la cámara no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta de memoria. A continuación, vuelva a encenderla y formatee de nuevo.
- Tenga cuidado cuando venda o se deshaga de una tarjeta de memoria. El formateo o la eliminación de los datos de una tarjeta de memoria sólo cambia la información de gestión de los archivos de la tarjeta y no garantiza que se borre por completo su contenido.
  - Cuando tire una tarjeta de memoria, tome precauciones, como destruir físicamente la tarjeta, para evitar el acceso a otras personas a la información personal.

# Uso de los kits de alimentación (se venden por separado)

# Uso de baterías recargables (Conjunto de batería y cargador CBK4-300)

Este conjunto incluye el cargador de batería y cuatro baterías NiMH (hidruro metálico de níquel) de tipo AA recargables. Cargue las baterías como se muestra a continuación. También es posible realizar una recarga utilizando dos baterías.



- Tras instalar las baterías, conecte el cargador (CB-5AH) a una toma eléctrica, o bien conecte el cable de alimentación al cargador (CB-5AHE, que no se muestra) y conecte el otro extremo a una toma de corriente.
- No instale y cargue otras baterías una vez que haya comenzado la carga.
- El indicador de carga parpadea durante la carga y, una vez finalizada, queda encendido.



- El cargador de batería CB-5AH/CB-5AHE sólo se puede utilizar con baterías de NiMH de tamaño AA de Canon NB-3AH y NB-2AH. No intente cargar otro tipo de batería.
- No mezcle baterías con diferentes fechas de compra o estados de carga. Recargue siempre las dos baterías al mismo tiempo.
- No intente recargar baterías completamente cargadas, ya que el rendimiento de las mismas puede disminuir.
   Asimismo, no cargue las baterías durante más de 24 horas consecutivas.
- No recargue las baterías en lugares cerrados con tendencia a acumular calor.

- No recargue las baterías hasta que la pantalla LCD muestre el mensaje "Cambie las pilas". Cargar las baterías repetidamente antes de que se descarguen puede reducir su capacidad.
- En las siguientes situaciones, limpie con un paño seco los terminales de las baterías, ya que se pueden ensuciar con la grasa de la piel u otra suciedad:
  - Si el tiempo de uso de las baterías se ha reducido significativamente.
  - Si el número de imágenes que se pueden grabar ha disminuido considerablemente.
  - Al cargar las baterías (inserte y extraiga las baterías dos o tres veces antes de cargarlas).
  - Si la carga se completa en unos minutos (el indicador del cargador de batería permanece encendido).
- A causa de sus especificaciones, es posible que las baterías no se puedan cargar totalmente después de la compra o de un largo período sin uso. Si esto ocurre, después de cargarlas por completo, utilice las baterías hasta que estén descargadas. Tras hacerlo varias veces, se restaurará el rendimiento de las baterías.
- Si guarda las baterías durante un largo periodo de tiempo (alrededor de un año), es aconsejable descargarlas en la cámara antes de guardarlas a temperatura ambiente (de 0 a 30 °C, 32 a 90 °F) en un lugar poco húmedo. Si las guarda cuando aún están completamente cargadas, puede acortar su rendimiento o vida útil. Si no utiliza las baterías durante más de 1 año, cárguelas completamente una vez al año y descárguelas en la cámara antes de guardarlas de nuevo.
- Si la duración de la batería disminuye considerablemente a pesar de limpiar los terminales y cargarla hasta que el indicador del cargador de batería se enciende, esto puede indicar que las baterías han llegado al final de su vida útil. Sustitúyalas por unas nuevas. Si va a comprar baterías nuevas, busque baterías NiMH tipo AA de Canon.
- No se deben dejar las baterías en la cámara ni en el cargador ya que pueden producirse filtraciones que dañen los dispositivos. Si no las va a utilizar, extraiga las baterías de la cámara o el cargador y guárdelas en un lugar fresco y seco.



- El cargador tarda aproximadamente 4 horas y 40 minutos en recargar las baterías por completo cuando están descargadas. Cuando se colocan dos baterías en cada lado del cargador, la recarga puede llevar aproximadamente dos horas (tal y como determinaron las pruebas realizadas en las instalaciones de Canon).
  - Cargue las baterías en un lugar en el que la temperatura se sitúe entre 0 y 35 °C (32 y 95 °F).
- El tiempo de carga varía en función de la temperatura ambiente y del estado inicial de carga de las baterías.
- El cargador de batería puede emitir ruido mientras se realiza la carga. Esto no se debe a un problema de funcionamiento.
- También se puede utilizar el Conjunto de batería y cargador CBK4-200.

#### Uso del Kit Adaptador de CA ACK800

Si va a utilizar la cámara durante largos períodos de tiempo o desea conectarla a un ordenador, es preferible que use el Kit Adaptador de CA ACK800 (se vende por separado).

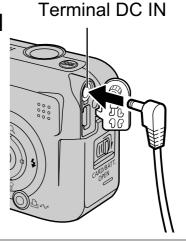


Desconecte la alimentación de la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.

1 En primer lugar, conecte el cable de alimentación al alimentador de corriente y, a continuación, conecte el otro extremo a la fuente de alimentación.



Abra la tapa del terminal y conecte el cable al terminal DC IN.

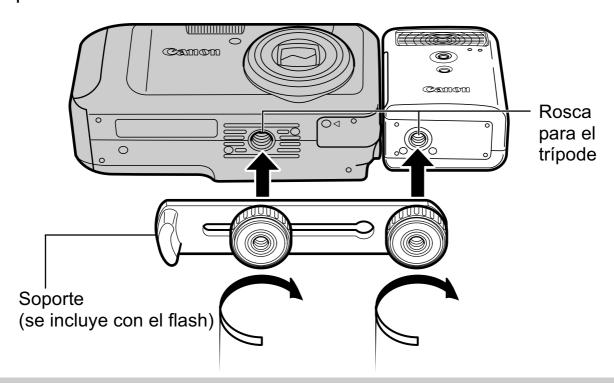


# Uso de un flash de montaje externo (se vende por separado)

#### Flash alta potencia HF-DC1

Este flash se utiliza como complemento del flash integrado en la cámara cuando el motivo está demasiado lejos para obtener una iluminación adecuada. Realice los procedimientos siguientes para sujetar la cámara y el Flash alta potencia al soporte de sujeción.

Lea las instrucciones que se incluyen con el flash junto con esta explicación.





- El tiempo de carga del flash se ampliará a medida que se reduzca el nivel de carga de la batería. Establezca siempre el interruptor de alimentación/conmutador de modo en [OFF] cuando termine de utilizar el flash.
- Asegúrese de que no toca las ventanas del sensor o la ventana del flash con los dedos mientras está utilizando el flash.
- Puede que se active el flash si se está utilizando un flash cerca.
- Puede que el Flash alta potencia no se active en el exterior con la luz del día o si no hay elementos que reflejen la luz.
- Para el modo de disparo continuo, aunque el flash se activa para el primer disparo, no se activa para los disparos siguientes.

 Apriete los tornillos de sujeción de forma segura para que no se suelten. Si no lo realiza de este modo, pueden caerse la cámara y el flash y dañarse.



- Antes de fijar el soporte al flash, compruebe que está instalada la batería de litio (CR123A o DL123).
- Para iluminar los motivos de forma adecuada, instale el flash de forma vertical en un lateral de la cámara y paralelo al panel frontal de la cámara.
- Se puede utilizar un trípode incluso cuando se coloque el flash.

#### **■Baterías**

#### Carga notablemente reducida

Si el tiempo de uso de la batería ha disminuido considerablemente, limpie los terminales de la batería con un paño seco. Los terminales pueden haberse ensuciado con las huellas.

#### Uso a temperaturas bajas

Obtenga una pila adicional de litio genérica (CR123A o DL123). Es aconsejable guardar la batería de repuesto en el bolsillo para que se caliente antes de cambiarla por la del flash.

#### Sin uso durante largos períodos

Dejar las pilas en el Flash alta potencia podría hacer que se produjera alguna fuga de fluidos de la pila y que se dañara el producto. Quite las baterías del Flash alta potencia y almacénelas en un lugar frío y seco.

## Sustitución de la pila del reloj

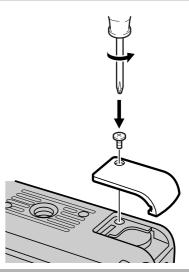
Si aparece el menú Fecha/Hora al encender la cámara significa que la carga de la pila del reloj está baja y que se han perdido los ajustes de fecha y hora. Adquiera una pila de litio (CR1220) y sustitúyala como se indica a continuación.

Tenga en cuenta que la primera pila del reloj puede caducar en una fecha próxima a la fecha de adquisición de la cámara. Esto es debido a que se instala en la cámara en el momento de fabricación, no cuando realiza la compra.

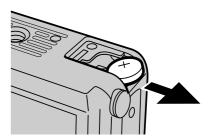


Tenga especial cuidado para mantener las pilas del reloj fuera del alcance de los niños. Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una batería, puesto que los fluidos corrosivos de la pila del reloj podrían dañar las paredes del estómago o del intestino.

- 1 Compruebe que la cámara esté apagada.
- 2 Tal y como se indica, retire el tornillo de la tapa de la pila botón situada en la parte inferior de la cámara con un pequeño destornillador (de estrella) Phillips.



- 3 Retire la tapa de la pila botón.
- 4 Tome la pila botón de litio y deslícela en la dirección de la flecha.



- Inserte una nueva pila con el lado (+) hacia arriba.
- 6 Vuelva a colocar la tapa de la pila botón y asegure el tornillo con el destornillador.
- 7 Cuando aparezca el menú Fecha/Hora, ajuste la fecha y la hora (*Guía básica*, pág. 7).



Después de adquirir la cámara y encenderla por primera vez, aunque aparezca el menú Fecha/Hora, no tendrá que sustituir la batería con fecha.

Si alguna vez decide deshacerse de su cámara, extraiga primero la pila del reloj para reciclarla según el sistema de reciclaje de su país.

### Cuidado y mantenimiento de la cámara

Nunca utilice disolventes, gasolina, detergentes o agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

#### Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas.

#### **Objetivo**

En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente el objetivo con un trapo suave para quitar la suciedad restante.



No utilice disolventes orgánicos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista de centros de servicio incluida con la cámara.

#### Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, use un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas para eliminar las acumulaciones de suciedad persistente.



Nunca frote o pulse fuertemente la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

# **Especificaciones**

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Sujetos a cambios sin previo aviso.

#### PowerShot A460/PowerShot A450

	(G): Máx. gran angular (T): Máx. teleobjetivo		
Píxeles efectivos de la cámara	: Aprox. 5,0 millones		
Sensor de imagen	: CCD de 1/3,0 pulgadas (número total de píxeles: aprox. 5,3 millones)		
Objetivo	: PowerShot A460: 5,4 (G) – 21,6 (T) mm (equivalente en película de 35 mm: 38 (G) – 152 (T) mm) f/2,8 (G) – f/5,8 (T)		
	: PowerShot A450: 5,4 (G) – 17,3 (T) mm (equivalente en película de 35 mm: 38 (G) – 122 (T) mm) f/2,8 (G) – f/5,1 (T)		
Zoom Digital	: PowerShot A460: Imágenes fijas:		
	: PowerShot A450: Imágenes fijas:		
Visor óptico	: Visor zoom de imagen real		
Pantalla LCD	: Pantalla LCD de color TFT de silicio policristalino de baja temperatura de 2,0 pda, aproximadamente 86.000 píxeles (cobertura de imagen 100%)		

Sistema AF	Autoenfoque TTL Recuadro AF: AiAF (5 puntos)/AF (1 punto fijo al centro)		
Distancia de enfoque (Desde la parte frontal de la lente)	: Normal: 47 cm (1,5 pies) – infinito Macro: 5 – 47 cm (G), 25 – 47 cm (T) (2,0 pda – 1,5 pies (G), 9,8 pda – 1,5 pies (T)) Super Macro: 1 – 5 cm (0,3 – 2,0 pda) (G/T) Infinito: 3 cm (9,8 pies) – infinito		
Obturador	: Obturador mecánico + obturador electrónico		
Velocidades de obturación	<ul> <li>15 – 1/2000 seg.</li> <li>La velocidad de obturación varía en función del modo de disparo.</li> <li>Las velocidades de obturación lentas (1,3 seg. o menos) funcionan con reducción de ruido.</li> </ul>		
Método de medición	: Evaluativa, Medición Ponder. centro o Puntual* *Fija al centro		
Compensación de la exposición	: ± 2 pasos (a incrementos 1/3 de paso)		
Velocidad ISO (Sensibilidad de salida estándar, Índice de exposición recomendado)	<ul> <li>: Auto*, ISO 80/100/200/400</li> <li>* La cámara establece la velocidad óptima en función de la luminosidad del motivo.</li> </ul>		
Balance Blancos	: Auto, Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H o Personalizar		
Flash integrado	: Auto*, on*, off * Reducción de ojos rojos disponible. Sincronización lenta disponible.		
Alcance del flash	: Normal: 47 cm - 3,0 m (1,5 - 9,8 pies.) (G), 47 cm - 2,0 m (1,5 - 6,6 pies.) (T) Macro: 30 - 47 cm (12 pda - 1,5 pies) (G/T) (velocidad ISO: Auto)		
Modos de disparo (Imágenes fijas)	<ul> <li>: Auto, Manual<sup>1</sup>, Super Macro<sup>2</sup>, Modo de escena especial<sup>3</sup></li> <li>1 Modo de exposición lenta disponible.</li> <li>2 Seleccionable en el modo Manual.</li> <li>3 Retrato, Instantánea nocturna, Niños y Mascotas, Fiesta, Vegetación, Nieve, Playa y Fuegos Artific.</li> </ul>		
(Películas)	: Estándar, Compacto		
Disparo continuo	: Aprox. 1,5 disparos/seg.		

Temporiza	mporizador : Activa el obturador transcurridos apr 10 seg./aprox. 2 seg. retardo, Temp			
Soporte de grabación : Tarjeta de memoria SDHC/MultiMediaC		SD o tarjeta de memoria ard		
Formato de archivo		:	Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF	
Tipo de datos	(Imágenes fijas)	:	Exif 2.2 (JPEG)* Memo de sonido: W	AVE (Monoaural)
	(Películas)	:	AVI (datos de imagen: Motion JPEG; datos de audio: WAVE (monoaural))  * Esta cámara digital admite Exif 2.2 (que también se conoce como "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, los datos de imágenes de la cámara en el momento de realizar la fotografía se usarán y optimizarán, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.	
Compresió	ón	:	Superfina, Fina, Nor	mal
Número de píxeles de grabación	(Imágenes fijas)	:	Alta: Media 1: Media 2: Pequeña: Postal: Panorámica:	2592 x 1944 píxeles 2048 x 1536 píxeles 1600 x 1200 píxeles 640 x 480 píxeles 1600 x 1200 píxeles 2592 x 1456 píxeles
	(Películas)	<ul> <li>Normal:</li> <li>640 x 480 píxeles (10 fotogramas/seg.)</li> <li>320 x 240 píxeles (30 fotogramas/seg.)</li> <li>La grabación puede continuar hasta da tarjeta de memoria esté llena* (puede hasta un máximo de 1 GB a la vez)**</li> <li>Compacto: (puede grabar durante 3 recompacto: (puede detendrá cuando la secon de una hora. Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria y velocidad de escritura de los datos, la grabación se puede detener antes de tamaño de archivo alcance 1 GB o de tiempo de grabación llegue a una hora.</li> </ul>		fotogramas/seg.) continuar hasta que la esté llena* (puede grabar e 1 GB a la vez)** grabar durante 3 min.) 5 fotogramas/seg.) as de memoria de máxima mienda SDC-512 MSH). cia no alcance 1 GB, la ndrá cuando la secuencia dependiendo de la rjeta de memoria y de la ura de los datos, la e detener antes de que el alcance 1 GB o de que el

Modos de reproducción	Una única imagen, índices (9 imágenes miniatura), vista ampliada (10x aprox. (máx.) en la pantalla LCD, posibilidad de avance o retroceso de imágenes ampliadas), Presentación de diapositivas, Mis colores (reproducción), Memos de sonido (hasta 1 min.) o Reproducción de películas (cámara lenta disponible)
Impresión directa	Compatibilidad con <i>PictBridge</i> , así como con <i>Impresión directa de Canon</i> y con <i>Bubble Jet Direct</i>
Interfaz	USB (mini-B) Salida de audio/vídeo (Selección de NTSC o PAL, audio monoaural)
Ajustes de :	MTP, PTP
Fuente de alimentación	2 baterías alcalinas tipo AA 2 baterías NiMH tipo AA NB4-300 (se venden por separado) Kit Adaptador de CA ACK800 (se vende por separado)
Temperatura de : funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F) (0 – 35 °C (32 – 95 °F) cuando se utiliza NB-3AH.)
Humedad de :	10 – 90%
Dimensiones : (sin contar los salientes)	106 x 51,8 x 40,2 mm (4,13 x 2,04 x 1,58 pda)
Peso : (sólo el cuerpo de la cámara)	Aprox. 165 g (5,82 oz.)

#### Capacidad de las baterías

	Número de imágenes fotografiadas		
	Pantalla LCD activada (basado en el estándar CIPA)	Pantalla LCD desactivada	Tiempo de reproducción
Baterías alcalinas tamaño AA (incluidas con la cámara)	Aprox. 120 imágenes	Aprox. 800 imágenes	Aprox. 9 horas
Baterías NiMH tamaño AA (NB-3AH) completamente cargadas	Aprox. 400 imágenes	Aprox. 1300 imágenes	Aprox. 11 horas

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos de películas.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja aparece inmediatamente. En estas circunstancias, el rendimiento puede mejorarse si la batería se calienta en un bolsillo antes de su uso.

#### Condiciones de la prueba

Toma de fotografías:

A temperatura ambiente (23 °C ±2 °C/73 °F ±3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos utilizando flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente\* y, a continuación, se vuelve a encender y se repite la prueba.

- Se utiliza una tarjeta de memoria de la marca Canon.
- \* Hasta que la batería vuelva a la temperatura ambiente

Reproducción: A temperatura ambiente (23 °C ±2° C/73 °F ±3,6 °F), con una humedad relativa normal (50% ± 20%), reproducción continua a 3 segundos por imagen.



Consulte *Precauciones de manipulación de la batería* (pág. 83).

#### Tarjetas de memoria y capacidades estimadas

Píxeles de grabación	Com- presión	16 MB	SDC-128M	SDC- 512MSH
L (Grande)	S	5	49	190
2592 x 1944		10	87	339
píxeles		21	173	671
M1 (Media 1)	S	9	76	295
2048 x 1536		16	136	529
píxeles		33	269	1041
M2 (Media 2)	S	14	121	471
1600 x 1200		26	217	839
píxeles		50	411	1590
S (Pequeña) 640 x 480 píxeles	S	56	460	1777
		88	711	2747
P		138	1118	4317
(Postal) 1600 x 1200 píxeles		26	217	839
<b>W</b> (Panorámica) 2592 x 1456	S	7	64	251
		14	118	457
píxeles		28	229	888

<sup>•</sup> Puede realizar el disparo continuo lento (pág. 29) cuando se ha realizado un formateo de bajo nivel de la tarjeta.

Esta cifra refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del motivo fotografiado y de las condiciones de disparo.

#### **Película**

☐:Tarjeta incluida con la cámara

	Píxeles de grabación		16 MB	SDC- 128M	SDC- 512MSH
Normal	640	640 x 480 píxeles (10 fotogramas/seg.)	23 seg.	3 min. 10 seg.	12 min. 16 seg.
Nomial	320	320 x 240 píxeles (30 fotogramas/seg.)	22 seg.	3 min. 1 seg.	11 min. 42 seg.
Compacto	160	160 x 120 píxeles (15 fotogramas/seg.)	1 min. 47 seg.	14 min. 29 seg.	55 min. 57 seg.

<sup>\*</sup> Longitud máxima de secuencia de película en 🔄: 3 min. Las cifras indican el tiempo máximo de grabación continua.

### Tamaño de datos de imágenes (estimado)

Píxeles de grabación		Compresión			
		ß			
2592 x 194	4 píxeles	2503 KB		1395 KB	695 KB
M1 2048 x 153	6 píxeles	1602 KB		893 KB	445 KB
M2 1600 x 1200 píxeles		1002 KB		558 KB	278 KB
s 640 x 480 píxeles		249 KB		150 KB	84 KB
1600 x 1200 píxeles				558 KB	_
2592 x 1456 píxeles		1890 KB		1038 KB	519 KB
	Píxeles de grabación			Tasa de imagen	Tamaño de archivo
Normal	640 x 480 píxeles		(10	) fotogramas/seg.)	660 KB/seg.
	320 x	320 x 240 píxeles		) fotogramas/seg.)	660 KB/seg.
Compacto	160 x	120 píxeles (15		fotogramas/seg.)	120 KB/seg.

#### MultiMediaCard

	Compatible con los estándares de MultiMediaCard
Dimensiones	32,0 x 24,0 x 1,4 mm (1,3 x 0,9 x 0,06 pda)
Peso	Aprox. 1,5 g (0,05 oz.)

#### Tarjeta de memoria SD

Interfaz	Compatible con los estándares de tarjetas de memoria SD
Dimensiones	32,0 x 24,0 x 2,1 mm (1,3 x 0,9 x 0,1 pda)
Peso	Aprox. 2 g (0,07 onzas)

#### **Batería NiMH NB-3AH**

(suministrada con la batería NiMH NB4-300 que se vende por separado y el Conjunto de batería y cargador CBK4-300.)

Tipo	Batería de hidruro metálico de níquel tipo AA
Tensión nominal	1,2 V CC
Capacidad típica	2500 mAh (mín.: 2300 mAh)
Duración total	Aprox. 300 veces
Temperatura de funcionamiento	0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Diámetro x Longitud	14,5 x 50,0 mm (0,57 x 1,97 pda)
Peso	Aprox. 30 g (1,06 oz.)

<sup>\*1</sup> Tiempo de carga para cuatro pilas NB-3AH.

<sup>\*2</sup> Tiempo de carga para dos pilas NB-3AH situadas en ambos extremos del cargador de batería.

#### Cargador de Batería CB-5AH/CB-5AHE

(suministrado con el Conjunto de batería y cargador CBK4-300, que no están incluidos).

Tensión nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz), 16 VA (100 V) - 21 VA (240 V), 0,18 A
Salida nominal	565 mA*1, 1275 mA*2
Tiempo de carga	Aprox. 4 horas 40 min.*1, Aprox. 2 horas*2
Temperatura de funcionamiento	0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Dimensiones	65,0 x 105,0 x 27,5 mm (2,56 x 4,13 x 1,08 pda)
Peso (sólo cuerpo)	Aprox. 95 g (3,35 oz.)

<sup>\*1</sup> Cuando se cargan cuatro baterías NB-3AH

#### Alimentador de corriente CA-PS800

(incluido en el Kit Adaptador de CA ACK800 que se vende por separado)

Tensión nominal	100 – 240 V CA (50/60 Hz)
Salida nominal	3,15 V CC/ 2,0 A
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	42,6 x 104,0 x 31,4 mm (1,68 x 4,09 x 1,24 pda)
Peso	Aprox. 180 g (6,35 onzas) (sin cable de alimentación)

<sup>\*2</sup> Cuando se cargan dos baterías NB-3AH, colocadas una a cada lado del cargador de batería

# Índice

A	Disparo continuo
Ahorro energía 17, 22 Ampliar 50	Disparo continuo lento
Balance Blancos	Efectos de transición Presentación de diapositivas 57 Exposición
Batería Capacidad de las baterías 99 Carga	Fecha/Hora Básica 7 Flash Básica 13 FUNC./SET 18, Básica 3
Imágenes individuales	<b>G</b> Girar
Básica 3, Básica 22, Básica 30 Botón ON/OFF Básica 3, Básica 8	HF-DC190
Cable AV	Idioma
Descarga de imágenes en un ordenador Básica 24 Dial de modo Básica 3, Básica 8, Básica 18	<b>L</b> Luz ayuda AF 20, 72

M	0
Macro	Orden de impresión DPO Estilo de impresión
Menú Configuración       19, 21         Menú FUNC       18, 20         Menú Grabación       19, 20         Menú Impresión       19, 21         Menú Play       19, 21         Menús y ajustes       18, 19         Mis colores       43         Modo de disparo         Auto       Básica 10         Escena especial       Básica 11         Fiesta       Básica 11         Fuegos Artific       Básica 11	Pantalla LCD Información de disparo
Instantánea nocturna	Ajustes de Repetir
Vegetación Básica 11 Funciones disponibles 112 Manual Básica 10 Super Macro Básica 10 Película Básica 11	Reanudar reproducción Básica 18 Recuadro AF
Modo de impresión de fecha en postales	Reducción de ojos rojos Básica 14 Reiniciar todo
Número de archivo 15, 48, 66	Sistema de salida de vídeo 62 Solución de problemas 69 Super Macro 28

#### T

Tamaño de datos de imá	genes	
(estimado)		101
Tarjeta de memoria		
Capacidades estimada	as ´	100
Formatear		25
Inserción	. Básic	a 5
Manipulación		85
Tasa de imagen		
Teleobjetivo		
Temporizador	Básica	16
Terminal DIGITAL		
Básica 2,	Básica	27
Transmis.Directa	Básica	30
V		
Velocidad ISO		45
Z		
Zoom	Básica	12
Zoom de seguridad		
Zoom Digital		

#### **FCC Notice**

(Digital Camera, Model PC1226/1231)

Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A., Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

Tel No. (516) 328-5600

#### **Canadian Radio Interference Regulations**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

#### Réglementation canadienne sur les interférences radio

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### **Aspectos legales**

- Si bien se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este manual es precisa y completa, no se acepta responsabilidad alguna por errores u omisiones.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritas.
- Se prohíbe la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de recuperación o traducción a cualquier idioma de cualquier modo y por cualquier medio de cualquier parte de este manual sin el permiso previo y por escrito de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a una operación errónea o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas de memoria SD (tarjetas SD), los ordenadores o los dispositivos periféricos, o al uso de tarjetas SD que no sean de la marca Canon.

#### Reconocimiento de marcas comerciales

- Windows, Windows Vista y el logotipo de Windows Vista son marcas comerciales de Microsoft Corporation, registradas en los EE.UU. y en otros países
- Macintosh, el logotipo de Mac, Quick Time y el logotipo de QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. registradas en los EE.UU. y en otros países
- El logotipo SDHC es una marca comercial.

# Funciones disponibles en cada modo de disparo

Establezca los ajustes adecuados para las condiciones de disparo y tome la fotografía.

Función					M	SCN	•		
			•		<b>\$</b>	<b>\$ \$ \$ \$</b>		Ď`	Página
Píxeles de grabación (Fija)	Alta	3	•	•	•	•	_	_	- -pág. 26
	Media 1	/11	0	0	0	0	_	_	
	Media 2	12	0	0	0	0	_	_	
	Baja	s	0	0	0	0	ı	I	
	Postal	3	0	0	0	0	_	_	
	Panorámica [	N	0	0	0	0	ı	ı	
(Película)		40					•	ı	pág. 34
		20	_	-	_	_	0	-	
		60					ı	•	
Compresión	Superfina	s	0	0	0	0	_	ı	pág. 27
	Fina	1	•	•	•	•	_	_	
	Normal	וכ	0	0	0	0	_	_	
Flash <sup>1)</sup>	Auto	A	•	0	_		_	_	Básica pág. 13
	On	4	_	0	_	1)	_	_	
	Off	3)	0	•	•		_	_	
Reducción de ojos rojos			0	0	_	O <sup>2)</sup>	_	_	<i>Básica</i> pág. 14
Sincro Lenta			_	O <sup>3)</sup>	_	_4)	_	_	<i>Básica</i> pág. 14
Modo disparo	Disparo sencillo		•	•	•	•	•	•	_
	Disparo continuo		_	0	0	0	_	_	pág. 29
	Autodisparador 10 s, Autodisparador 2 s	10	0	0	0	0	0	0	<i>Básica</i> -pág. 17
	Temporizador personal.	26	0	0	0	0	_	_	
Luz ayuda AF			0	0	0	O <sup>2)</sup>	0	0	pág. 20
Modos de autoenfoque		AF	0	0	0	O <sup>2)</sup>	_	_	pág. 35

Función		Δ	ΔM		SCN	•		
				\$	<b>♦ 8 8</b>		Ď,	Página
Modo Macro			0	_	O <sup>5)</sup>	0	0	Básica
Modo Infinito		<u> </u>	0	_	O <sup>5)</sup>	0	0	pág. 15
Zoom Digital		0	0	0	0	O <sup>6)</sup>	_	pág. 27
Compensación de la exposición		_	0	0	0	_	_	pág. 38
Modo de medición	Evaluativa	<b>1</b> — <sup>7)</sup>	•	•	7)	7)	7)	pág. 37
	Medición Ponder. Centro	] -	O <sup>3)</sup>	0	-	_	_	
	Puntual	] –	O <sup>3)</sup>	0	_	_	_	
Balance Blancos <sup>8)</sup>		] -	0	0	7)	0	0	pág. 40
Mis colores		<u> </u>	0	0	_	0	0	pág. 43
Velocidad ISO			O <sub>9)</sub>	0	7)	7)	7)	pág. 45
Cubierta info.		0	0	0	0	O <sup>10)</sup>	O <sup>10)</sup>	pág. 31

O Ajuste disponible (

Ajuste predeterminado).

(Área sombreada): El ajuste se conserva aunque se apague la cámara.

- (1) Los ajustes predeterminados del flash son los siguientes.
  - 印 🖾 😤 🎉 🚱 :Auto
  - 🔀 🐺 :Off

- (3) No se puede configurar en el modo de exposición lenta.
- (4) Esta opción se configura en [On] en el modo 👪 y en [Off] en los demás modos.
- (5) No puede cambiar a los modos Macro/Infinito en los modos 🔀 o
- (6) Su utilización es posible durante la toma de fotografías (sólo en modo M Estándar).
- (7) Establecido por la cámara automáticamente.
- (8) No se puede ajustar cuando Mis colores está configurado en 🚱 o 🔞
- (9) Im no se puede configurar en el modo de exposición lenta.
- (10)En el modo '\stacktimes sólo se puede configurar [Retícula].